



20.000eks
Største i Spania
#1

SpaniaPosten.no

SIDEN 2002 i SPANIA

COSTA BLANCA

COSTA DEL SOL

NO 09 2019 - SEPT 2019

Resept for Paracetamol og Ibuprofeno Sesongen for forkjølelse og influensa nærmer seg. Mange er vant til å ta disse vanlige medikamentene når man føler seg litt dårlig. Dette vil helsemyndighetene nå ha en slutt på.

Jazz-festival i Alfaz del Pi

Nesten hver lørdag i september kan man nyte Jazz og Swing i Alfaz del Pi. 7, 14. og 28. September arrangeres det konserter i byens konsert-hus, Casa de Cultura.

Ny generalplan i Altea

I det «hele Spania» går ut i ferie vedtar Altea kommunen deres nye reguleringsplan. Det viktige dokumentet markerer hvordan byen er ment å utvikle seg de neste 30-40 årene.

Politikere ber byrådet bruke spansk Bystyrerepresentanten for Ciudadanos har skriftlig bedt hennes kolleger fra PSOE om at man også gjør papirer tilgjengelig på vanlig Spansk, ikke bare det regionale språket Valenciano.



Fattigdom i Torrevieja og Marbella: Turismens bakside

Familiers disponible inntekt er lavest i to av Spanias mest kjente turistbyer Torrevieja og Marbella. Mønsteret med lave inntekter gjentas også i andre av Spanias turistområder

inkludert på Kanariøyene. Nye tall fra statens byrå for statistikk INE viser at inntektene fra turistnæringen fordeles dårlig i de områdene turistene definitivt legger igjen store summer.



Salget av huset ditt går sakte Hva er feil?

Oftest er det ikke bare meglers skyld at boligen ikke blir solgt raskt nok. I de fleste tilfellene der boligen

ikke blir solgt raskt nok er den i utgangspunktet priset for høyt. Dårlig presentasjon og markedsføring er også en faktor.

Fortsatt “halv pris” på feriebolig



Til tross for kraftig vekst i prisene over en lengre periode ligger er prisene fortsatt rundt halvparten av hva den var før finanskrisen. I Fuengirola er prisene fortsatt nesten 31% lavere og i Alfaz del Pi koster en bolig nå rundt 34% mindre.

Fire av fem spanjoler under 30 år bor fortsatt “hjemme”



Stigende boligpriser, spansk kultur og lavtlønnede unge spanjoler gjør at dagens generasjon under 30 år stort sett bor hjemme hos foreldrene. Her får de middag på bordet, rent tøy og slipper å betale regninger.



Spansk profil: Luis Buñuel

Luis Buñuel regnes som en av historiens viktigste filmskapere. Hans surrealistiske filmer retter kraftig kritikk mot den etablerte middelklasse-moralen og dens religiøse prinsipper. Den katolske kirken var ofte mål for kritikk.



Uro for økonomien bremser byggesektoren

Veksten man siden 2014 har sett innen byggingen av nye boliger i Alicante-provinsen ser ut til å bremse opp.

SpaniaGuiden
Leiebil i Spania siden 2002

Våre priser er nå inkludert alle ekstra gebyr for bensin etc
Du henter med full tank og leverer med full tank. Det er ingen ekstra bensingebyr.

Opplev og utforsk Spania
Frihet med din egen leiebil

Kundeservice på ditt eget språk

Vi løser dine skatteforpliktelser i Spania

- Lokale og nasjonale skatter
- Skatter ved salg / kjøp av bolig
- Refusjon av betalt skatt
- Årlig selvangivelse
- Skatterepresentant
- Advokatbistand
- Arv og skifte
- Testamente

Tlf +34 965 118 555
Urb. Mirador de los Altos 193
Calle Londres 8, Orihuela Costa

Mandag til fredag: 09 - 14
info@taxifiscal.com
www.taxifiscal.com

LNTAXFISCAL

solident · Tannlege & Implantater
· All on 4, tenner på 4 timer
· Anerkjent av HELFO

www.solident.es

info@solident.es
AVENIDA ALFONSO FUCHADES, 15
03502 BENIDORM (ALICANTE)
vis á vis Clinica Benidorm

965 85 44 63
C/ DOCTOR CARO 37
03201 ELCHE (ALICANTE)
ved siden av Radio Elche

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelser
Separasjon og skilsmisse

Tlf: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

SCANDI Stort utvalg av skandinaviske dagligvarer
Brød, drikke, vin og alkohol.

supermarket

Stort utvalg av ferskvare:
Kjøttvarer, kjøttpållegg
laks, salater og mye mer.

Åpen: 10-19, Lør-Søn 10-16.00
Sommar: 10-19, Lør 10-16.00
952 815 298
www.scandisupermarket.com
Calle Rosalia Castro 4
Nueva Andalucia

Ny rubrikktjeneste fra
SpaniaPosten

Selg og lei ut gratis:
www.spaniatorget.no
Se side 30.

SpaniaTarget

Frihet med egen leiebil



Fiat Doblo



Opel Astra



Ford C-Max



Ford Galaxy



Fiat 500



Opel Adam



Audi A4



Ford Focus Auto



Opel Corsa



Ford Focus



Opel Astra SW



Volkswagen Touran



KANARIØYENE · GRAN CANARIA · LANZAROTE · TENERIFE · BALEARENE · IBIZA · MALLORCA



Uansett hvordan du tilbringer tiden i Spania. Vi har en bil som passer.

Våre priser er nå inkludert alle ekstra gebyr for bensin etc

Du henter med full tank og leverer med full tank. Det er ingen ekstra bensingebyr.

AEROPUERTO DE MALAGA
Hente på Malaga flyplass?
Bruk rabattkoden SPMARS for €10 rabatt!



VW Transporter



Volkswagen Golf



Seat León



Opel Insignia



Citroën C4 Picasso



Citroën C4 Gran Picasso



Ford Focus SW



Audi A1 Sportback



Smart Fortwo



Mercedes Classe B

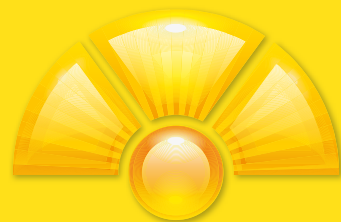


Range Rover Evoque



BMW Serie 1

Se vår webside for pris for din dato og utleveringssted:



SpaniaGuiden.no
DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET · ALICANTE · MALAGA · BENIDORM · MURCIA · BARCELONA · TORREVIEJA

Krystall grotte åpnes for publikum – Verdenssensasjon i Spania

En underjordisk grotte med noen av verdens største krystaller åpnes for publikum for første gang. Den helt unike grotten, i landsbyen Pulpi, ligger 50 meter under bakken, full av meterlange gigantkrystaller.

Pulpi ligger i Almeria mellom Mazarrón og Mojácar.

Adgangen til grotten er via en gammel gruve hvor man har gravet ut sølv, jern og bly. På sekstitallet ble gruva stengt ned. Mer enn 600 tonn stein og jord har blitt fjernet for å gi adgang til de unike krystallene.

Besøkende vil først måtte forsere en lang støvete tunnel og gå nedover i gruva via noen jernstiger før man kommer til det som er inngangen til krystallgruva.

Hulrommet som utgjør krystallrommet er åtte meter langt med rundt to meter takhøyde. Alle flater er dekket av krystaller som peker inn mot sentrum av hulrommet, noen av dem med skarpe kanter andre mer runde.

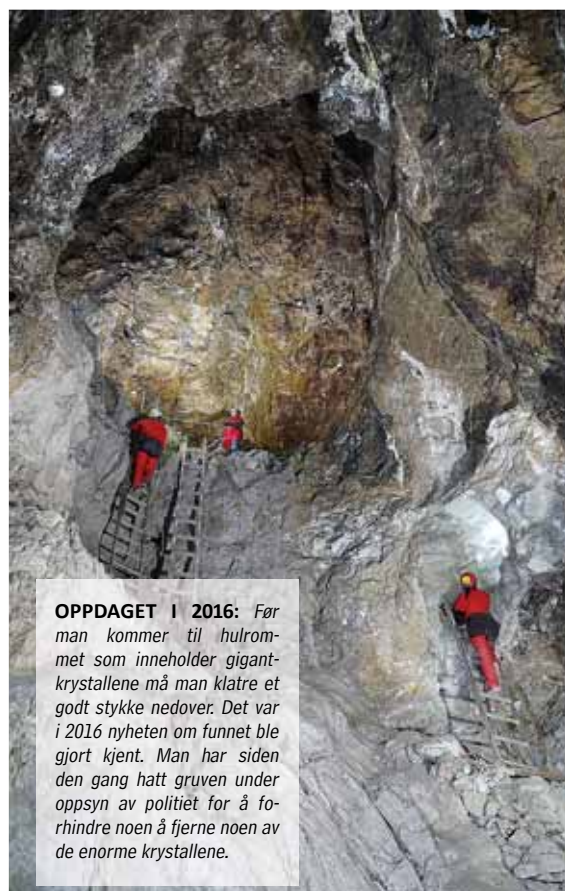
Det var i 2016 nyheten om funnet ble gjort kjent. Man har siden den gang hatt gruva under oppsyn av politiet for å forhindre



noen å fjerne noen av de enorme krystallene. Geologer tror det spesielle fenomenet som skapte krystallgruva skjedde rundt seks millioner år tilbake da Middelhavet fordampet bort og store mengder salt ble liggende igjen. Saltrikt vann har trolig rent inn i grunnen og blitt liggende helt stille inne i hulrommet så krystallene har kunne bli dannet.

De enorme krystallene er laget av ren calcium sulfat noe som gjør dem nesten helt gjennom-siktige.

For å beskytte krystallene får besøkende ikke gå inn i selve rommet men kan se inn fra åpningen. Den offisielle åpningen er i oktober men fra juli måned gjør man begrensede besøk med grupper.



OPPDAGET I 2016: Før man kommer til hulrommet som inneholder gigantkrystallene må man klatre et godt stykke nedover. Det var i 2016 nyheten om funnet ble gjort kjent. Man har siden den gang hatt gruva under oppsyn av politiet for å forhindre noen å fjerne noen av de enorme krystallene.

Søppeldunker i gata forbyes fra 2021

I byer med over 50.000 innbyggere vil de fra 2021 bli forbudt for kommunen å benytte søppelcontainere i gaten hvor innbyggerne skal legge fra seg søpla.



I det nye regelverket heter det seg at søpla skal hentes "fra dør til dør" og man kan se nye søppelposer med strekkoder som identifiserer husholdningen av fallet kommer fra.

Målet er å få en mer effektiv håndtering av de 500kg avfall hver innbygger i Alicante-provinsen og Valencia-regionen kaster fra seg hvert år. Spania ligger

langt under EU-snittet hva resirkulering angår. Bare 34% av avfallet resirkuleres i Spania i følge spanjolenes egne tall.

Tiltaket handler også om hygiene. I kommuner som Torrevieja hentes ikke søpla inn hver dag en gang. Det betyr at matrester blir liggende ute i varmen hvor det stinker og gir gode forhold for rotter og kakelakker. Spesielt for

restaurantene er dette et stort problem. De genererer store mengder mat-avfall hvert døgn.

Regelverket som trer i kraft fra 2021 har ingen bøter eller sanksjoner for de kommuner som ikke følger reglementet. I regelverket heter seg set at kommunene "... i noen bydeler..." må følge reglene fra 2021.

GRUNNLEGGJER, REDAKTØR & UTGIVER:
Kim Isachsen Ammouche

TIPS / KONTAKT / REDAKSJON
kim@spaniaposten.no
www.spaniaposten.no

RUBRIKANNONSER
www.spaniaposten.no/rubrikk

ANNONSEINFO / PUBLICIDAD
694 44 10 84
info@spaniaposten.no

ADRESSE / DIRECCION POSTAL
SpaniaPosten
Apartado 586
ES-03590 Altea

Opplag: 20.000 pr. utgave
Distribusjon: Alicante+Malaga
Deposito legal: A-1552002
Trykk: INDUGRAF OFFSET,
S.A.

Trykket på resirkulert papir

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

TRYGGFLYTTING

Østfold Transport Service AS

**SMÅ OG STORE FLYTTEOPPDRAG
UTFØRES TIL GUNSTIGE PRISER!**

Norge	Sverige	Frankrike	Spania
Tlf Norge +47 69 30 10 50 Fredrikstad		Tlf Spania +34 645 295 679 Torrevieja	

Vi løser dine skatteforpliktelser i Spania

Skatt betales på dine vegne online. Hvor du eller boligen befinner seg er uvesentlig.

• Eiendomsskatt • Selvangivelse • Testamente • Kjøp & salg av bolig •



Tlf 965 118 555
info@taxfiscal.com
www.taxfiscal.com

Tlf 965 118 555
Urb. Mirador de los Altos 193
Calle Londres 8, Orihuela Costa

SpaniaPosten.no

I SPANIA SIDEN 2002

Nå kan DU bli bøtlagt for å kjøpe kopivarer og drikke på stranden



OPPDAGET I 2016: De som selger produkter på standen og på gaten som "manteros" er ofte flyktninger uten arbeidstillatelse. De har i praksis nesten ingen alternativer.

De første bøkene er allerede skrevet ut til turister som kjøper kopivarer på gaten i Spania.

Spansk politi har allerede siste året bøtlagt og pågrepet et utall selgere av t-skjorter og vesker på påtrykte designlogoer. Det samme gjelder de mange som selger drikke på stranden uten tillatelse.

Fra og med denne sommeren ble

også de som kjøper disse piratvarene bli bøtlagt mellom 100 og 700 Euro. De første bøkene ble skrevet ut på Mallorca hvor rådhuset i Palma har forbudt kjøp fra «irregulære» forhandlere på gaten. Dette inkluderer kjøp av drikke fra strandselgere. Flere spanske kommuner er forventet

å følge etter, sommeren er høytid for denne typen aktiviteter og det er primært tilreisende turister som kjøper spesielt kopivarer.

Mojitoselgere på stranden er til stor irritasjon for de som driver barer og restauranter i nærheten av stranden.

Satte fyr på eks-kjærestens bil, påkjørt og drept timer senere

En 44 år gammel mann satte fyr på eks-kjærestens Ford Focus en morgen tidlig i september i Alzira like utenfor Valencia.

Timer senere ble mannen påkjørt og drept i det han stoppet og gikk ut av bilen sin langs motorveien som forbinder Valencia og Alicante via innlandet. Inne i bilen satt parets mindreårige datter.

Paret hadde lenge hatt et dårlig forhold. I 2018 ble han anmeldt for mishandling. Naboer forteller at dager før at han tenkte på bilen i Alzira skal han ha truet eksen.



Kriminaliteten i Barcelona er på «krise-nivå»

I Barcelona er syv er drept og flere andre nesten døde etter knivstikking i løpet av en drøy måned.

En 91 år gammel kvinne fikk skader i hodet i det tyver ranet henne for halskjedet. En diplomat fra Afghanistan ble kastet i bakken av flere menn og frastjålet klokka.

Til nå i år er elleve personer drept med vold i Barcelona, syv av disse ble drept i løpet av høysesongen for turisme i byen juli og august. Antallet anmeldte voldelige ran har økt med 30% til nå i år.

Denne sommeren har situasjonen blitt vesentlig forverret med flere flere voldelige ran. Barcelonas tidligere politisjef og nå viseordfører, Albert Batlle, beskriver situasjonen i den katalanske ho-

vedstaden som en «sikkerhetskrise».

Byens akselererende problem med kriminalitet og vold må adresseres med en mer «..intensiv sikkerhets politikk samt sosiale tiltak..» har Batlle uttalt.

Politiet sier det er gjenger ungdommer som står bak mye av krim-bølgen. Ranerne jakter på sine ofre i sentrum, ved og på stranden. Sammen slår de til for å rane til seg klokker, vesker, mobiltelefoner og andre typer verdisaker. Om politiet er på stedet greier de kanskje å få tak i to tre av hver gjeng som slår til, men ofte løper selve gjerningsmannen fri. Politiet sier noen av

de involverte er arrestert opptil 30 ganger tidligere.

At badende på strendene blir frastjålet sine klær er nå så vanlig at politiet som patruljerer stranden i Barcelona er utstyrt med «nødpakker» som inneholder ett sett klær de kan gi ofrene.

Barcelona har i langt tid vært kjent som Spanias trolig verste sted når det gjelder ran av turister. Sentrum og offentlig transport i byen er kjent for sine mange ran og lommetyver. Kjørende på motorveien i Katalonia blir ofte usatt for forskjellige typer ran på rasteplasser og rundt benstasjoner.

På epost
hver uke

Over 30.000
abonnerer allerede

Meld deg på vårt populære nyhetsbrev!

spaniaposten.no/nyhetsbrev



Lokale nyheter, varsel om nye spanske lover og regler, reise-reportasjer, tips, varsel om ny papiravis tilgjengelig online og mye mer nyttig.

SpaniaPosten

- der det passer deg, når det passer deg!

Baby på sykehus med kokain og marihuana i blodet

Spedbarnet som ble lagt innlagt på sykehuset i Alicante er nå utenfor fare men foreldrene er under etterforskning.

De to ble først pågrepet av politiet og vil måtte svare i retten for anklager om neglisjering av et barn og å ha påført et barn skader. De to tiltalte to spanske statsborgere fra Elda og de er henholdsvis 17 og 21 år gamle.

Det var de to foreldrene som selv tok barnet til legevakten da barnet klart hadde symptomer på at noe var galt. Heldigvis ble barnet raskt bedre etter å ha fått stell og

behandling av sykepersonell. Etter at analyser gjort på legevakten viste at det lille barnet hadde kokain og marihuana i blodet ble politiet kontaktet.

Saken er ikke unik i spansk sammenheng. Et lite barn på 11 måneder ble lagt inn på sykehus i Madrid i en liknende sak mindre en ett år tilbake. Også da ble både marihuana og kokain påvist i blodet.



223 km/t med alkohol og narko i blodet

En 33 år gammel mann ble målt i 223 km/t på motorveien A7 mellom Alicante og Valencia. Målingen ble gjort fra trafikkpolitiets helikopter Pegasus.

Målingen ble gjort på avstand i det mannen kjørte forbi Gandia klokken 13.42 i retning mot Valencia. Trafikkpolitiets helikopter varslet Guardia Civil som stoppet mannen i det han nærmet seg Valencia. Det ble gjort prø-

ver for å påvise alkohol og narkotika noe som ble påvist så mannen ble arrestert på stedet.

Spansk politi overvåker veiene med både helikopter og droner i tillegg til ordinære trafikkontroller.

Gratis motorvei forbi Alicante fra 1. januar

Spanias regjering er ett skritt nærmere å gjøre motorveien AP-7 gratis fra neste år av. Det er strekningen mellom Tarragona (Katalonia) og Alicante det er snakk om.



BLIR DEN GRATIS?: Det er departementet for infrastruktur, fomento, som bestemmer om veistrekninger går fra AP-7 (Autopista Pago) til A-7 (Autopista) i det konsesjonen som er gitt det private selskapet som i dag driver veien går ut 31. desember. Over flere år har man sagt forskjellige ting, både kanskje og "ja sikkert". Siste uttalelse fra PSOE-regjeringen er at man bare skal ta en "symbolsk" sym for passeringer på bomveien.

Det betyr at strekninger som Valencia-Alicante eller Altea-Alicante fra 1. januar 2020 blir gratis om regjeringen gjør det lenge har varslet.

Det er det private selskapet Abertis som har ansvaret for vedlikeholdet av denne veistrekningen og med det også retten til å kreve inn bompenger for å finansiere vedlikeholdet og den opprinnelige investeringen de gjorde i motorveien som delvis ble bygget med EU-midler, noen av dem fra Norge.

Konsesjonen selskapet har løper ut 31.12.2019 og det er grunnla-

get for at veien nå blir gratis og skal drives av staten. Den spanske staten driver fra før av flere av disse «private» motorveiene man har i Spania. Etter at flere av selskapene i praksis var i ferd med å gå konkurs ble de overtatt av staten som har varslet at man setter ned ratene på de aktuelle strekningene.

KANSJKE EN "SYMBOLSK" SUM

Til tross for PSOE's tidligere utsagn om at motorveien blir gratis vurderer Spanias minister for infrastruktur, José Luis Ábalos, å la bommen stå men at betalingen reduseres til en "symbolsk" sum. Formålet med dette er å

vedlikeholde AP7 med inntektene dette skaper.

Skatt i Spania?

www.taxfiscal.com

- Eiendomsskatt • Selvangivelse
- Testamente • Refusjon
- Skatt ved salg og kjøp av bolig

Skatt betales på dine vegne online. Hvor du eller boligen befinner deg er uvesentlig.



Tlf 965 118 555
info@taxfiscal.com
www.taxfiscal.com

SkandiaMäklarna



SPECIALISTEN PÅ NORRA COSTA BLANCA

Vi har över 30 års erfarenhet av att sälja hus och lägenheter i Spanien. Vårt område är norra Costa Blanca som sträcker sig från Villajoyosa i söder till Valencia i norr och vi kan alla områden längs kusten och bergsbyarna i inlandet. Oavsett om ni vill köpa eller sälja är vi den perfekta samarbetspartnern och vi har alltid kunden i fokus och vårt motto är engagemang, kvalitet och trygghet. Vårt starka team består av erfarna och engagerade medarbetare, med bred kunskap och utmärkt lokalkännedom. Förutom svenska pratar vi engelska, franska, spanska, kroatiska, serbiska, danska, norska och tyska utan problem.

En bostadsaffär hos oss är en trygg affär.

VÄLKOMMEN HEM

Albir +34 966 881 979 www.skandiamaklarna.se/altea

Denia +34 966 367 799 www.skandiamaklarna.se/denia

Valencia +34 672 116 148 www.skandiamaklarna.se/valencia

Nå bøtlegger droner trafikanter

Fra og med denne sommeren bruker det spanske trafikk-politiet «Guardia Civil Trafico» bilder fra flyvende droner for å skrive ut bøter og prikkbelaste førerkort.

Det er primært bøter for høy fart, telefon bruk og manglende bilbelte som fører til bøter fra droner.

Siden påsken 2018 har spansk politi testet ut droner for å overvåke trafikken. Etter over ett års testing mener politiet dronene er modne for å alene bli brukt for å skrive ut bøter.

Politiet fokuserer i hovedsak på strekninger som har mye trafikk og der hvor det er mye ulykker. Det betyr i praksis strekninger rundt de store byene og områder langs kysten hvor det er mye trafikk i ferien.

Droner har til nå blant annet blitt brukt for å overvåke trafikken og eventuelt tilkalle patruljer når man har registrert ulykker eller biler i for høy fart.



DRONER GÅR I DRIFT: Etter å ha prøvd ut droner siden 2018 uten at data fra deres sensorer direkte har kunne brukes for å bøtlegge er man nå i gang med det. Tidligere har data fra droner blant annet blitt brukt for å varsle patruljer på veien. Opptak og målinger fra droner som flyr over og langs spanske veier vil nå brukes direkte for å skrive ut bøter for fart, mobilbruk etc. Også lokalpolitiet har tatt i bruk droner i en rekke kommuner.

Ny lov om reisende under 18 år gjelder bare spanske statsborgere

I Spania innførte man 1. september en ny ordning hvor mindreårige som reiser alene må ha med seg skriftlig autorisasjon fra foreldre eller foresatte.

Den nye ordningen gjelder ikke Norske statsborgere. Den spanske loven gjelder kun spanske statsborgere som reiser ut av Spania, ikke de som er statsborgere av andre land.

Nyheten om den nye ordningen, som ble publisert av en norsk-språklig publikasjon i Spania, ga inntrykk av at regelverket som gikk i kraft 1. september var av relevans for norske statsborgere.

Den feilaktige saken ble delt på sosiale medier hvor folk oppfordret hverandre om å fylle ut skjema fra det spanske Policia Nacional så barna kunne reise alene tilbake til Norge.

SpaniaPosten har vært i kontakt med den norske ambassaden i Madrid som ikke viste noe om ordningen. Presseansvarlig i Norwegian, Charlotte Jacobsson kunne umiddelbart bekrefte til SpaniaPosten at den nye loven bare gjelder spanske statsborgere under 18 år som skal reise til utlandet.



KORRIGERER IKKE FEILEN:

Mange trodde feilaktig at barn som reiser alene nå må reise med skriftlig tillatelse. Dette etter at VikingPosten 2. september publiserte saken gjengitt over. Den feilaktige saken har blitt spredt på sosiale medier. SpaniaPosten har gjort gjentatte forsøk på å komme i kontakt med VikingPostens redaktør Terje Aspdal. Vi har ikke fått noe svar og deres sak ligger fortsatt publisert på nettet uten noen korrigerings.



TV

SKANDINAVIA
& UK

SkipBox.TV





- ✔ Stabil & Brukervennlig
Lavt internettkrav
- ✔ Catch-Up se sendinger
14 dager tilbake i tid
- ✔ VIASAT, TV2 Premium
C More, Eurosport
- ✔ Reprogrammering av
boks uten kostnad.
- ✔ Norsk kundeservice

€240 per år - €25 per måned
642 87 33 80 Man - Fre 10:00-17:00

C/la Ferreria 17, l'Alfas del Pi
SALES@SKIPBOX.TV [HTTPS://SKIPBOX.TV](https://SKIPBOX.TV)

GA Gestoría Durán

SKATTERÅDGIVER PÅ COSTA BLANCA

- Internasjonal beskatning
- Arverett og Testamenter
- Selskapsrett
- Oppgjør ved kjøp og salg av bolig
- Selvangivelse og skatt
- Andre forhold til spanske myndigheter
- Juridisk representasjon og signering hos Notarius Publicus

Telefon: +34 968 505 692 (Jenny) Norsk
 687 786 387

Avda. del Albir 35 (Albir)
 03581 Alfaz del Pi (Alicante)
 E-Mail: post@gestoriaduran.es

Enda lavere Euribor-rente

Den økonomiske usikkerheten fremprovosert av Donald Trump presser den indeksen som bestemmer renten på de fleste boliglån i Spania, Euribor, videre ned.



Bankenes rente når de låner penger fra sentralbanen er nå negativ på -0.399%.

rente (TIN). Fra mai til august har renten falt betydelig etter at den har ligget relativt stabilt i begynnelsen av 2019. Sist renten økte var i perioden november-desember 2019.

Det betyr at den som har lånt til feriebolig i Spania i Euro i mange tilfeller betaler under 2% effektiv

«Ingen» vil bygge nye boliger i Barcelona

Nasjonalistene som i dag regjerer i Barcelona krever at 30% av nye boliger skal være sosialboliger. Investorene holder seg unna Barcelona.

Dette har kraftig redusert interessen blant utbyggere for å bygge nye boliger i storbyen som har noen av Spanias høyeste boligpriser.

Loven som pålegger utbyggerne å tilby en tredjedel av boligene de fører opp som billigere sosialboliger er anket til den regionale høyesterett.

Kommunen eksproprierer tomt bygg i Barcelona

Rådhuset i Barcelona bruker for første gang muligeten en regional lov i Katalonia gir dem til å ekspropriere bygg som ikke brukes. Byen har over tid vært styrt av et radikalt rådhus.

Det er en blokk som tilhører storbanken BBVA som nå er ekspropriert for de neste ti årene. Rådhuset sier de vil bruke bygget til sosialboliger. Blokkaligger i bydelen «Besós».

disk...». Den katalanske loven er unik i spansk sammenheng.

Rådhuset i Barcelona er kontroversielt, i tillegg til å støtte en løsrivning fra Spania har rådhuset stoppet byggingen av flere hoteller i bykjernen og aksjonert mot turistutleie av boliger i Barcelona.

Katalansk lov gir kommunen rett til å ekspropriere eiendommer som «... står tomme eller bare brukes spora-

Nå sparer du opptil €1000 på lån til bolig



MINDRE GEBYRER: Å låne til bolig i Spania har blitt billigere etter at nye regler trådte i kraft denne sommeren.

Lån til bolig i Spania har nå blitt billigere. Kostnader knytte til notar, eiendomsregister og Gestoria betales nå av banken, ikke av lånekunden som inntil nylig var vanlig praksis.

Den nye loven som sparer lånekunder mellom €500 og €1000 Euro trådte i kraft 16. juni.

pr. dag for blant annet å la loverket kreve kundene for kostnader bankene skulle betale selv.

er ennå uoppgjort.

Vanskeligere å gjøre tvangssalg

Spansk praksis lot også bankene sette en nedre grense for en flytende rente noe høyesterett deklarerer ulovlig. Bankene endte opp med å måtte refundere tusenere lånekunder millioner av Euro. Mange av kravene mot bankene

Som en del av bankreformen kan bankene ikke starte prosessen med å kaste ut de som ikke betaler sine banklån. Loven krever at lånetakeren må ligge 12 avdrag bak eller tilsvarende 3% av boligens totale verdi.

Spania slipper gigantbot for lånepraksis



Europakommisjonen har fjernet den varslede boten på 80 millioner Euro.

EU har over tid krevd at Spania rydder opp i lovverket som har gitt rom for at spanske banker har kunne ta relativt høye gebyrer når nye lån på boliger skal registreres.

man krevde at spanjolene rettet seg etter EUs lover om finans. Det ble den gangen varslet en bot på 105.991 Euro pr dag spanjolenes lovverk var i strid med EUs.

En uke etter at Spanias nye lov om boliglån gikk i kraft trakk EU bort trusselen om en bot til staten på 80 millioner Euro. Spanjolene vedtok loven tre og et halvt år etter EUs krav til Spania i 2016. EU sendte den gang et brev til Madrid hvor

Kostnader knytte til notar, eiendomsregister og Gestoria betales nå av banken, ikke av lånekunden som inntil nylig var vanlig praksis. Den nye loven som sparer lånekunder mellom €500 og €1000 Euro trådte i kraft 16. juni.

Investerer 200 millioner Euro på i Marbella



Et russisk selskap skal bygge åtte luksurvillaer i Rio Verde området i Marbella i underkant av en kilometer bak Puerto Bañus.

Hver bolig blir på rundt 1000m² i tillegg til 500m² terrasser med en prislapp på mellom 5.5 og 6 millioner Euro.

Det er «The Velum Group» som står bak prosjektet. Det russisk-eide selskapet har en investeringsplan på rundt 200 millioner Euro. Pengene skal brukes på flere eiendomsprosjekter på Costa del Sol hvor byggeaktiviteten har økt betraktelig en tid nå. Det bygges mye i områdene rundt Marbella, altså Mijas Costa, San Pedro, Calahonda, Nueva Andalucía etc.

Velum bygger også 104 villaer på «La Finca de Marbella» øst for Marbella på «The Golden Mile». Det russiske selskapet har sin kapital fra investeringer i olje-sektoren. Det var bare tre år tilbake man endret fokus mot eiendom og så mulighetene for god avkastning på spanske-kysten.

GRUPO TRIVIAL

UK DE SE NO

Vinterhager og overbygg

Dekke for sol og vær

Carport og hageport i aluminium

Innglassering

Grupo Trivial Horadada
 Cañada de Práez, Calle Pintores 26, Pilar de la Horadada (Alicante)
 grupotrivial@hotmail.es www.grupotrivial.es
 Tlf 96 676 62 73 - 637 585 057
 662 196 024 Paul Drewett

Bolig i Spania

Uro for økonomien bremser byggesektoren i Alicante-provinsen

Veksten man siden 2014 har sett innen byggingen av nye boliger i Alicante-provinsen ser ut til å bremse opp.

Investorer er bekymret for de økonomiske konsekvensene av Britenes Brexit og oppbremsingen av Europas økonomiske motor Tyskland. Spania har i praksis vært uten en styredyktig regjering i flere år og staten opererer på gamle budsjetter mens partiene ikke kommer til noen enighet om hvem som skal styre Spania.

Om man ser bort fra sosialboliger (VPO) har antallet søknader om å bygge nytt gått ned med 15% i Alicante-provinsen siden 2018. Dersom dagens tendens fortsetter vil man i Alicante-provinsen ha godkjent rundt 6.600 nye boliger innen årets utgang mot 8.905 i 2018. I året som var toppåret når det gjelder igangsatte nybygg etter krisen.

Den største nedgangen ser man i Alicante by hvor det har blitt levert inn 18% færre byggesøknader. I re-

sten av provinsen som da inkluderer turistområdene er aktiviteten høyere men likevel noterer man en nedgang på 9% i snitt.

Sammenliknet med rekordåret 2018 har også antallet søknader knyttet til oppussing og ombygging gått ned med 5%.

I Alicante provinsen er det Torrevejeja og kommuner i nærområdet som Orihuela hvor byggeaktiviteten er høyest. I 2018 hadde kommuner som Alfaz del Pi og Altea så få nye byggeprosjekter at de ikke en gang nådde top ti listen over kommuners økning i byggeaktiviteten. Fra 2017 til 2018 økte antall byggeprosjekter med 17%.



FLERE NYBYGG: Byggeaktiviteten er utvilsomt høyere nå enn kort tid tilbake. Men for byggesektoren er det bekymrende å se at antallet nye søknader nå går ned. Spesielt syd på Costa Blanca har antall nybygg økt kraftig. I områder som Altea, lengre nord, bygges det også nytt nå men likevel relativt lite sammenliknet med tidligere perioder.



RELIABLE CONSTRUCTION AIRCONDITIONING

- Byggeoppdrag
- Taktetting
- Utvidelser
- Behandling av vegger
- Oppussing av kjellere
- Stopping av mønstret utebelegg
- Terrasser
- Hagemurer
- Balustrader
- Basseng
- Kjøkkenmøbler
- Elektrisk arbeide
- Rørlegging
- Forhåndsinstallering av AC
- Aluminium
- Soldekke (pergola)
- Storrenjering



Spar opptil 75% på strømregninga

Ecosense
AIR CONDITION KONTROLLER

Før Etter

Nybygg og oppussing

Innglassering & vinterhager



Nippon Air Inverter 3 x 1 pakkepris
Kjøler & varmer, 3KW Varmepumpe

560€

Med på kjøpet får du:
Basis installasjon GRATIS
Android TV + 3 mnd
abonnement GRATIS

Varmtvann & strøm fra solen



www.reliableconstruction.es - info@reliableconstruction.es
C/San Luis 61, Torrevejeja
Tel. 96 679 98 15 Mobil 687 23 45 02



www.reliable-clima.com - altea@reliable-clima.com
Ptda. Cap-Blanch 77 N-332 - Km 155, Altea
Tel. 965 843 144 - 673 468 922

Bolig i Spania

Prisene på bruktbolig i Spania opp 5.23%

Ved utgangen av august kostet det i snitt 1698 Euro å kjøpe en bruktbolig i Spania. Dette er 5.23% mer enn samme periode i 2018.

Om tallene brytes ned og man ser på utviklingen fra juli til august bare ser man at Andalucía har en oppgang på 0.34% i snitt denne ene måneden. Det samme gjelder Valencia regionen hvor prisene i snitt steg med 0.23%. På Kanariøyene gikk prisene opp med 0.06%.



Bolig i Spania

Å leie en bolig i Spania koster nå 50% mer

I gjennomsnitt har leieprisene på hus og leiligheter Spania økt med 50% siste fem årene. Økt sysselsetting i landet har ført til at flere har flyttet på seg. Men relativt lave lønninger gjør at spesielt unge ikke har råd til å kjøpe noen bolig og må leie til høye priser.

Og områder med begrenset antall boliger har man sett en eksplosiv økning i leieprisene. Også turistområdene har blitt dyrere å leie i. Her har trenden med utleie av boliger på internett presset prisene oppover. Det har blitt enklere for private utleiende å leie ut pr døgn eller pr uke.

Spania. Man har sett flere profesjonelle aktører kjøpe opp mye billig eiendom i Spania nettopp med tanke på utleie. Også internasjonale fond har kjøpt mye bolig i Spania for å leie ut.



Boligprisene har steget vesentlig i Spania siden 2016/2017. Leieprisene begynte å stige i 2013/2014 og har steget langt mer i prosent enn prisene om man kjøper.

I Valencia og Malaga har leieprisene gått opp med rundt 45% siden 2014. I Alicante er prisøkningen på nesten 30%.

Den som investerer med tanke på utleie har hatt stor avkastning i

Bolig i Spania

Fortsatt "halv pris" på feriebolig

Boliger ved Middelhavet i Spania selges fortsatt til nesten halv pris sammenliknet med relativt få år tilbake.

BILLIG TIL TROSS FOR PRISSTIGNING: Til tross for kraftig vekst i prisene over en lengre periode ligger er prisene fortsatt rundt halvparten av hva den var før finanskrisen. I Fuengirola er prisene fortsatt nesten 31% lavere og i Alfaz del Pi koster en bolig nå rundt 34% mindre.



Vil du kjøpe en bolig i Spania, få mest mulig ut av budsjettet og sikre deg for fremtiden kan det være lurt å se på disse historiske verdiene. De kan gi en pekepinn på fremtidig prisutvikling samtidig som det bør være en advarsel om at det ikke er gull i alt som glimrer i det spanske boligmarkedet.

En av de store feilene for både kjøpere og selgere i forkant av det store prisfallet man så rundt ti år tilbake var at både god og dårlig beliggenhet ble priset relativt høyt. Det store prisfallet man så helt øst på Costa del Sol, steder som i Manilva, kan ses i lys av dette. For mange er man rett og slett for langt unna Malaga flyplass.

Og det store prisfallet i Torrevieja kan ses i lys av at det var for mange for like boliger på markedet. Selv om dette er et stort område var det tusener tilnærmet identiske boliger for salg og for få som ville kjøpe. Uansett beliggenhet hadde tusener boliger her mer eller mindre samme kvaliteter. «Alle» boligene lå 10 minutter fra stranden, 10 minutter fra golfbanen, 15 minutter fra sentrum og en halvtime fra Alicante flyplass. Også standarden på boligene som

var ført opp her var relativt lik.

Høy etterspørsel gjorde at nye boligene som ble oppført like før boligkrisen ikke var spesielt påkostet og godt design var den gangen ikke nødvendig for å selge. Mangelen på «unike» kvaliteter gjør en bolig mer sårbar for prisfall når mange vil selge på en gang. Utbyggere lærte av dette og det som bygges nytt nå har i stor grad vesentlig høyere standard enn mye av det man finner på brukmarkedet. Fokus på godt design ser man også i mange nye byggeprosjekter langs kysten.

De som kjøpte en feriebolig i Torrevieja første kvartal 2019 betalte 43.7% mindre i snitt enn da prisene var på det høyeste for finanskrisen. Kjøpte man i Manilva, vest på Costa del Sol betalte man 46.7% mindre pr. m2 enn før krisen.

Og Marbella er prisene fortsatt 26% lavere enn toppen. En bolig i Alfaz del Pi koster nå 33.7% mindre enn da prisene var på det høyeste relativt kort tid tilbake.

Til tross får flere års økning i boligprisene og antall salg er drømmeboligen i Spania fortsatt lavt priset sammenliknet med prisnivået bare

ti år tilbake før finanskrisen slo til og prisene ble nesten halvert enkelte steder.

Under har vi listet snittpris pr m2 1. kvartal 2019 og variasjon siden høyeste prising rett før finanskrisen og prisendring mellom første kvartal 2018 og første kvartal 2019:

BOLIGPRISENE I ALICANTE-PROVINSEN, COSTA BLANCA 2018-2019:

Altea €1712 -31.2% -2.6%
Alfaz del Pi €1626 -33.7% +5.3%
Villajoyosa €1205 -46.5% +2.7%
Denia €1485 -40% +8.2%
Guardamar €1305 -39.6% +5.4%
Orihuela (Costa) €1851 -22.7% +4.1%
Santa Pola €1382 -36.2% +2.8%
Torrevieja €1255 -43.7% +2.3%

Pris pr m2 / Prisnivå under høyeste nivå / Prisendring 1. kvartal 2018 til 1. kvartal 2019.

MALAGA-PROVINSEN, COSTA DEL SOL 2018-2019:

Marbella €2231 -26% +10.2%
Fuengirola €1907 -30.9% +13%
Benalmádena €1814 -37.4% +9%
Mijas €1733 -34.5% +15.3%
Nerja €2095 -19.9% +0.2%
Manilva €1370 -46.7% +7.2%

Ambifuego info@ambifuego.net

Manufacturer, Stockist, Importer

Open Monday to Friday
9 am to 18,30 pm
Saturday closed

Off-season offers

Avda. Cañada del Cura, - Polg. Industrial
03187 - Los Montesinos- 966721001

LEOS SUPER STORE

Alt i tekstiler for hjemmet
www.leosonline.com

BRITISK LÅSESMED

LÅSER - DØRER - PORT - SAFE - ALARM

www.sslocksmiths.com

Ring "Gordon" 24/7 på:
Tlf 600 092 225

COSTA BLANCA

9% færre kjøpte ny bolig i Spania

Etter flere år med nesten uavbrutt vekst i boligmarkedet ser man nå en utflating.



LANGSOMMERE: Antallet som kjøper bolig i Spania er nå noe lavere enn bare kort tid tilbake. Markedet har vært i kraftig vekst i flere år, nå går det saktere.

Tall fra det spanske statistikkbyrået INE viser at antall omsatte boliger i for Juni måned viser en nedgang på 9% sammenliknet med samme periode i 2018.

Totalt 40.961 boliger byttet eier juli 2019. Til tross for et svært sterkt marked i Spania er nedgangen i aktiviteten betydelig. Man må tilbake til 2012, midt under finanskrisen, for å finne en større nedgang for juni måned.

I Valencia regionen som inkluderer Alicante-provinsen gikk antallet transaksjoner ned 10.4%. For Andalucía hvor Malaga-provinsen ligger

var fallet noe større med 12.1% nedgang.

Faktorene som bidrar til fallet er flere. Spansk høyesteretts uklare dom rundt bankenes gebyrer knyttet til lån til bolig gjorde at mange ut-satte eller forskjøv boligkjøpet og med det opptaket av nytt lån. Den spanske regjeringen ryddet etter hvert opp i domstolens avgjørelse ved å sette ut i live en ny lov om lån til bolig i Spania. I tillegg har Spania lenge vært i en svært usikker politisk situasjon. Landet har i praksis ingen styrende regjering og statens har ikke fått noe nytt budsjett på flere år på grunn av spanjolenes noe dårlige

eksperiment med mindretallsregjering. Denne situasjonen bremser definitivt den spanske økonomiens utvikling og med det aktiviteten i boligmarkedet.

Det til side, boligmarkedet langs kysten har alltid vært preget av store lokale variasjoner. Feriebologimarkedet drives også av konjunkturer utenfor Spania så når de som kjøper boliger i området kommer fra andre land. Når det gjelder nordmenns interesse for å kjøpe bolig i Spania er det en sammenheng med oljeprisen som igjen preger økonomien i Norge.

Bolig i Spania

Leieboligen var en bløff, norsk familie lurt for €6380

En norsk familie som trodde de hadde leid en villa på Mallorca fikk seg en lei overraskelse da de ankom boligen og eieren var like overrasket. Han hadde slett ikke leid ut boligen, den norske familien var blitt offer for en dessverre ikke uvanlig svindel.

Boligen som ligger i Alcúdia på Mallorca, var annonsert på nettet via et fiktivt utleiebyrå som fikk den norske familien til å forskuddsbetale for ferieboligen. Hvor de skulle tilbringe to uker i juli.

En representant for foreningen som organiserer bedrifter som driver med turistutleie, Federación de Estancias Turísticas Vacacionales (FETV), har bistått den norske familien.

De har bistått med anmeldelsen

som nå er gjort hos Guardia Civil og man hjalp familien så de kunne få leid en lovlig utleiebolig i Pollença.

I Spania må utleiebyråer være registrert hos regionale myndigheter. Det samme gjelder utleieboliger. Listen over registrerte utleieboliger er offentlig tilgjengelig på websiden til de regionale turistmyndighetene, Conselleria de Turismo. Man kan søke på by og adresse for å finne en liste over utleieboligene som er registrert i området.

VANLIG METODE: Typens svindel hvor fiktive ferieboliger annonseres på nettet har blitt ganske vanlig. For at svindelen skal fungere må godtroende betale ut store beløp uten å kontrollere om "byrået" eller boligen faktisk eksisterer.



Costa Blanca Nursing

- ALT innen hjemmesykepleie
- 24 timers vakttelefon
- Trygghetsalarm på ditt språk
- Tolketjenester
- Utlån hjelpemidler
- Sykehjem på dagen
- 20 års erfaring

www.costablancanursing.com Tlf 619 274 038

Scan Casa

Exclusive Houses Now For Sale

Gran Alacant - Alicante - Spain

best location in the finest urbanization with fantastic views

3% commission if you advise and sell this properties

2 Semi Detached Houses á 140 m² each on 3 levels with terraces, tropical garden, parking and communal rockpool

If you are interested and want more information please contact us

Phone: 966697969 Email: r.m@scancasa.com

www.scancasa.com

EL PORT

VETERINÆR

Alle typer kirurgi • Bruddskader • Øyesykdommer • Tannbehandling • Røntgen • Innleggelse • Analyser

Calle La Mar 159 - Altea
966 880 612 617 544 396
clinicaelport@gmail.com

Åpningstider:
Mandag - Fredag
10-20.00,
Lørdag 10-14.00

Forbyr røyking på stranden



Regionale myndigheter på Costa del Sol har lagt frem et forslag om forbud mot røyking på flere av strendene langs kysten. Både i Fuengirola og i Marbella er man positive til røykeforbudet.

De fleste kommunene på Costa del Sol støtter tiltaket men sier det må vurderes nøyer for man sette forbudet ut i live.

Over sommeren har man vurdert et mulig forbud. Mye av motivet bak røykeforbudet er å få folk til å slutte å røyke på stranden hvor de kaster fra seg sigaretten i sanden eller i vannet. En sigarett som kastes har nok giftstoffer i seg til å forurense åtte liter vann. Filteret som inneholder tjære, bly og nikotin tar opptil ti år før

det løses opp og forsvinner.

Byråd med ansvar for strendene i Malaga, Teresa Porros, er positiv til forslaget. Men hun sier man må finne ut av hvordan påbudet skal håndheves. Hun sier det er liten vits å sette ut i live et forbud om det ikke faktisk fungerer.

I Marbella sier ansvarlig byråd Manuel Cardena at «Dette er en god ide». Folk bør ikke røyke på strendene, det er bedre for helsen og slik kan vi få en slutt på at

folk kaster fra seg sigarettstumper som er vanskelig å fjerne og som vanskelig forsvinner av seg selv i naturen.

– Vi må få folk til å forstå konsekvensene av sigarettstumper på stranden. Sier byråden fra Marbella.

Turistkommuner bruker hvert år store summer på å fjerne sigarettstumper fra sanden. Også i Fuengirola er man positive til forbudet.

Marbella har Europas dyreste Yacht-havn

Havnen like nord for Marbella, Puerto Bañus, koster nå mer å legge til i enn havnen Magna i Ibiza som til nå har vært dyrest i Europa.

En 55 meter yacht koster nå 4289 Euro i døgnet i Puerto Bañus. I Magna på Ibiza er prisen «bare» 4084 Euro i døgnet. Til sammenlikning er prisen i «Marina di Porto Cervo» i Italia 3174 Euro i døgnet.



Puerto Bañus får «design guide» – skal bli «Andalusisk landsby»

Yachthavnen like nord for Marbella vil «rydde opp» i det visuelle rote mange mener hersker i havnen i dag.



TILBAKE TIL DET GAMLE: Den lille havnen like nord for Marbella fremstår i dag for rotete mener selskapet som har konsesjon for driften.

Butikker, barer og restauranter i havneområdet har frist frem til 2020 får å gjøre de nødvendige endringer på fasadene og terraser.

Hvitt skal bli den dominerende fargen andre lyse farger forbyes. Det samme gjelder «fargerike reklameskilt». Aircondition maskiner må bort fra fasadene, de må plasseres i bakgården eller på taket.

Da José Banús satte i gang prosjektet på 60-tallet var koseptet «en Andalusisk landsby med havn». Med det nye regelverket vil man at havnen skal komme tilbake til det opprinnelige og oppnå en mer homogen visuell profil.

Butikker, barer og restauranter i Puerto Bañus omsetter varer og tjenester for 1.8 milliarder Euro årlig.

Bløffet om Rolex-ran i Marbella

En 56 år gammel irsk statsborger er pågrepet på Malaga flyplass. Mannen hadde få dager tidligere anmeldt et overfall og ran hvor han hevdet å ha blitt frarant et gullur.

Mannen ble anholdt i avgangshallen hvor han på håndledet hadde på seg gullet han få dager tilbake hadde hevdet var blitt frarant i Marbella 15. juli. Klokken var i følge mannen verdt 28.000 Euro et beløp han hadde krevd sitt forsikringselskap for.

I Spania har man siste årene avslørt flere saker for besøkende fra Storbritannia forsøker å finansiere ferien i Spania på vel spekulative vis. I tillegg til saker hvor man hevder seg ranet er det flere mistnader om falske innbrudd og godt publiserte tilfeller hvor man har hevdet seg matfor-

giftet på hotellet eller andre likende saker hvor formålet er å enten kreve touroperatøren for erstatning eller kreve penger fra hotell eller forsikringselskapet.

Turistsektoren i Spania er nå mer på vakt mot slike ting da dette åpenbart skader renomeet til Spania som et sikkert sted å tilbringe ferien.



VIKINGOS CITY MINIMARKED & CAFE

DANSK KØBMAND & CAFE

Skandinaviske varer
Smørbrød, kaffe og kaker i vår café

Mandag - Torsdag: 9 - 18
Fredag: 9 - 20 - Lørdag: 9 - 15
Søndag: 10 - 15

Du finner oss ved feriaplassen;
Calle Feria San Isidro Labrador
3A, Fuengirola
(Tidligere Karen & Martin)

SCANDI supermarket

Stort utvalg av skandinaviske dagligvarer
Brød, drikke, vin og alkohol.

Stort utvalg av ferskvare:
Kjøttvarer, kjøttpållegg
laks, salater og mye mer.

Åpen: 10-19, Lør-Søn 10-16.00
Sommar: 10-19, Lør 10-16.00

952 815 298
www.scandisupermarket.com
Calle Rosalia Castro 4
Nueva Andalucia

CASA NORDICA

Matvarer og snacks fra Skandinavia

Smågodt, sjokolade og snacks

Mandag til Fredag 10-19 & Lørdag 10-15
Calle San Isidro Labrador 10, Fuengirola

Estepona

Nordmann diktet opp "ran" etter natt på strippeklubb



Nordmannen fortalte til politiet at han hadde blitt frastjålet 640 Euro etter at tre personer hadde ranet ham med pistol ved en minibank.

Spansk politi sier det hele var oppdiktet for at 26-åringen skulle kunne skjule for kona at han hadde brukt pengene på en strippeklubb i området.

Nordmannen er nå anmeldt for å ha avgitt falsk forklaring, falsk

anmeldelse og for å ha funnet på en forbyttelse.

Saken er ikke unik. Tidligere i sommer ble en taxi-sjåfør anmeldt for et liknende forhold. Han hadde tilbrakt hele natten på et bordell i nærheten av Fuengi-

rola. For å forklare for arbeidsgiver og familien hvorfor han hadde vært borte så lenge og hvorfor så mye penger var borte fant han på en historie om hvordan han hadde blitt kidnappet og ranet av en kunde.

Danske (30) bortført i 10 dager

Spansk politi frigjorde i august en 30 årig danske i Marbella etter at han hadde vært bortført og torturert i ti dager.

Politiet mistenker dansken for selv å være involvert i smugling av narkotika han ble pågrepet da det forelå en europeisk arrestordre på ham.

En rekke skandinaver har siste

året vært involvert i tung kriminalitet på Costa del Sol. De mest kjente sakene handler om bortføringer, drap og narkokriminalitet.

Etterforskningen begynte i Spania etter at mannens far anmeldte sønnen bortført i Danmark. De som stod bak bortføringen hadde selv kontaktet 30-åringens far som var gitt seks timer på å sette inn 165.000 Euro på en konto i bytte mot sønnens liv.

Gjennom internasjonalt politisamarbeide havnet saken hos det spanske politiet i Marbella som etter relativt kort tid fant mannen innelåst liggende på en madrass i et ellers tomt rom i første-etasjen av et hus. Politiet pågrep manne som holdt dansken fanget



ETTERSØKT: Den bortførte dansken hadde flere skader da han ble "frigjort" av spansk politi. Dansken var selv etterlyst internasjonalt da politiet fant ham liggende på en madrass i en bolig i Marbella.

og fant en revolver og rundt 4.000 Euro i boligen i tillegg til narkotika.

Fuengirola

Fant på kidnapping for å «skjule orgie i sex og dop

Etter å ha brukt rundt 1.800 Euro på prostituerte og drop i løpet av en lang natt diktet drosjesjåføren opp en historie om hvordan han hadde blitt kidnappet og ranet av en kunde.

Formålet var å bortforklare hvordan mye penger var blitt borte, hvorfor han ikke var kommet på jobb og hvorfor han hadde vært borte fra familien.



Den fantasifulle sjåføren hevdet kunden hadde truet ham med en kniv og krevd at de kjørte til et bordell. Her skal mannen ha blitt tvunget til å ta narkotika og senere samme natt blitt tvunget til å dra til en venns hus for å selge ham en moped, så «festen» kunne fortsette noen timer til.

Drosjesjåføren hevdet også at han i løpet av natten hadde blitt låst inne i en bod.

Politiet kunne relativt raskt fastslå at mannen i realiteten hadde tilbrakt rundt femten timer på et bordell i Mijas. Her hadde han hadde tilbrakt tiden i selskap med to prostituerte noe som ikke var helt gratis. Politiet mener mannen selv hadde bedt som kompis om å få sove ut i boden så han kunne dra hjem noe mer uthvilt.

70 geiter drept av tornado

Uværet som gjorde stor materiell skade og tok livet av en stor flokk geiter begynte de man en tidlig morgen ble overrasket av tungt regnvær i utkanten av byen Campillos (Malaga).

En tornado slo ned like utenfor byen. Den ødela seks bygninger brukt i tilknytning til jordbruket her. Og av en større flokk geiter ble 70 av dem drept av tornadoen som

også slo over ende flere strømledninger så byen ble uten strøm.

Over 60 bønder i området ber om økonomisk støtte etter naturfenomenet.



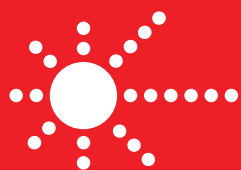
MADEL
skandinaviska delikatesser

Åpent 10:00 - 19:00

Stort utvalg av skandinaviske varer, inkl. meieriprodukter, grovt brød, snacks og godteri.

Calle Rio Volga 3
Nueva Andalucia - Marbella

Du finner SpaniaPosten på:



superSol

supermercados

- Fuengirola
- Centro Plaza
- Calahonda
- Elviria
- Cala de Mijas
- Nueva Andalucia
- Nerja
- Benálmadena
- Marbella
- Arroyo de la Miel

41% av Torreviejas innbyggere er utlendinger

NORDMENNENS FØRSTEVANG: Ingen steder i Spania har så mange nordmenn samlet som Torrevieja. Likevel er færre enn 700 registrert bosatt her.

Ny tall lagt frem i Torrevieja viser at saltbyen har 85.231 registrerte innbyggere. 35120 av disse er utlendinger, bare 693 nordmenn er registrert bosatt i Torrevieja.

Det er spesielt antall rusere og ukrainere som siste årene har økt i antall mens britene fortsatt utgjør største enkeltgruppe.

Torrevieja har bare 693 registrerte norske innbyggere. Dette til tross for at flere tusen nordmenn har sin feriebolig i Torrevieja. Det

finnes 1182 svensker i byens manntall, 964 kinesere, 4806 rusere og 3053 fra Ukraina.

I perioden 1990 til 2013 økte innbygger-tallet. I 2013 hadde man i Torrevieja 105.205 innbyggere.

I perioden frem til nå har antallet

som bor i Torrevieja har gått ned til nå 85.231. Faktorer som finanskrisen og brexit har bremsert opp tilflyttingen samtidig som det er naturlig at det er en jevn fraflytting i en turistby hvor det alltid er mange som kommer og går.

Skal ta turister som kjøper piratvarer

Rådhuset intensifiserer kampen mot gatesalg av piratvarer som vesker, klokker og klær. Slike varer er svært populære blant turistene som gladelig kjøper kopivarer av for noen få euro.

Politiet i Torrevieja begynte denne sommeren å patruljere med fokusere på de som kjøper slike varer og dermed skaper et marked for den ulovlige virksomheten.

Frem til klokken 02.00 patruljerer langs strandpromenaden fra La Mata i nord til Naufrastranden i syd.

De som selger billige design klokker og vesker er ofte immigranter og flyktninger som i mangel på arbeidstillatelse ender opp med å jobbe for bakmenn som importerer piratvarer ulovlig fra Kina. Gruppene som driver dette er velorganiserte og de som står



bak kan tjene store penger på turistenes ønske om en billig design-veske.

Spania har siste årene fått press

fra seg fra internasjonale organisasjoner og myndigheter som jobber for å beskytte kopivernet til de mest kopierte merkene.

Nabovakt etter innbruddssbølge

Siste par månedene har man sett fire til fem innbrudd i San Miguel de Salinas. Nå har naboene organisert seg med patruljer. Over 300 er med i en Whatsapp-gruppe hvor de varsler hverandre.



«Ran, ran, ran, ran, rød alarm, gå ut på gata!» – Dette er en av meldingene naboer som er med i ordningen har mottatt. Naboene har hengt opp skilt i nabolaget om «Naboer på vakt» og spesielt om kveldene spaserer de sammen rundt i urbanisasjonen Ciudad de las Comunicaciones.

Politiet patruljerer bare på dagtid og da man tilkalte politiet etter å ha oppdaget en innbruddstiv tok det 45 minutter før noen patrulje ankom stedet. I ett tilfelle endte naboer opp med å løpe etter en tyv. Det var en far til tre som opp-

daget at noen var i ferd med å løfte opp skyvedøren mens hans tre barn sov inne i huset. Han endte opp løpende etter tyven gatelangs. I det tilfellet tok det politiet ti minutter å komme til åsstedet.

KAMERA GIR FALSK TRYGGHET

Rådhuset installerte en tid tilbake flere kamera ved veier som leder inn til urbanisasjonen. De har ikke virket avskrekkende på innbruddstyvene og har heller ikke hjulpet politiet å fukke noen.

Magnolia Jazzband

CENTRO CULTURAL CIUDAD QUESADA (ROJALES)

TIRSDAG
08
OKTOBER
KL. 20.00



MAGNOLIA JAZZBAND

JUBILEUMS-KONSERT I CENTRO CULTURAL CIUDAD QUESADA (ROJALES)
TIRSDAG 8. OKTOBER 2019, KL. 20.00 - PRIS: 15 EURO

BILLETTSALG: CAFETERIA ALJIBE

CENTRO CULTURAL CIUDAD QUESADA
DEN NORSKE KLUBBEN COSTA BLANCA



Vi løser dine skatteforpliktelser i Spania

- Skatt på utleie av feriebolig
- Lokale og nasjonale skatter
- Skatter ved salg / kjøp av bolig
- Refusjon av betalt skatt
- Årlig selvangivelse / Skatterepresentant
- Testamente

Tlf 965 118 555
Urb. Mirador de los Altos 193
Calle Londres 8, Orihuela Costa
Mandag til fredag: 09 - 14
info@taxfiscal.com
www.taxfiscal.com

Kultur

Benny Borg synger Erik Bye i oktober

Benny Borg er igjen tilbake i Spania hvor han over flere år har turnert "kysten rundt" en gang hver høst.

Denne høsten kommer Benny Borg til Alfaz del Pi og Casa de Cultura for å gi to forestillinger om Erik Bye, "Norges første superkjendis".

Forestillingen loser deltakerne gjennom 17 av Erik Byes mest kjente sanger. Personen, låtskriver, forfatter, dikter, programleder, journalist og medmennesket Erik Bye skrev seg inn i den norske folkesjelen.

Aftenpostens Mona Levin ga Benny Borgs forestilling terningkast fem. I slutten av oktober settes det opp to forestillinger i Alfaz del Pi.

BUSS FRA TORREVIEJA

«Timeplanen» er ganske full for Benny så denne gangen blir det kun Alfaz del Pi som får besøk med en forestilling den 29. oktober og en den 30. oktober 2019 begge dager klokken 19.00. Dørene åpnes kl. 18.30 begge dager. Arrangøren setter opp "Bus for Benny" fra Torrevieja, så man har

en god grunn til at både sjåfør og bil får hvile den dagen.

FAST I SPANIA

Den folkekjære trubaduren har vært fast gjest i Spania siden 2008 med en rekke konserter på Costa del Sol, Torrevieja, Villajoyosa og i Alfaz del Pi.

Borg var fast inventar på hitlistene på 70-tallet og samarbeidet med Kirsti Sparboe, som han også var gift med. I 1972 kom gjennombruddet, Balladen om Morgan Kane og i -73 fikk han Spellemannsprisen som beste mannlige artist. Senere ble han en del av revyteamet med Dizzie Tunes og Grethe Kausland, der han gjorde sin legendariske Elvis-imitasjon mer enn 3000 ganger.

BILLETTER:

Torrevieja: Scandigo
Alfaz del Pi: Scan Travel
Albir: Alfredos Bistro Bar

Ny fotoboks utenfor Torrevieja

Ved ringveien rundt Torrevieja er det satt opp en ny fotoboks. Kameraet er satt opp på N332 mellom km. 56 og km. 57 hvor det måler hastigheten til biler som kjører sydover.



I høysesongen kjører nærmere 43.000 biler forbi her hver døgn. Stedet er inkludert i spanske myndigheters plan for å doble antallet veibaner forbi Torrevieja. Utvidelsen av riksvei N332 forbi Torrevieja er estimert ferdigstilt i slutten av 2020.

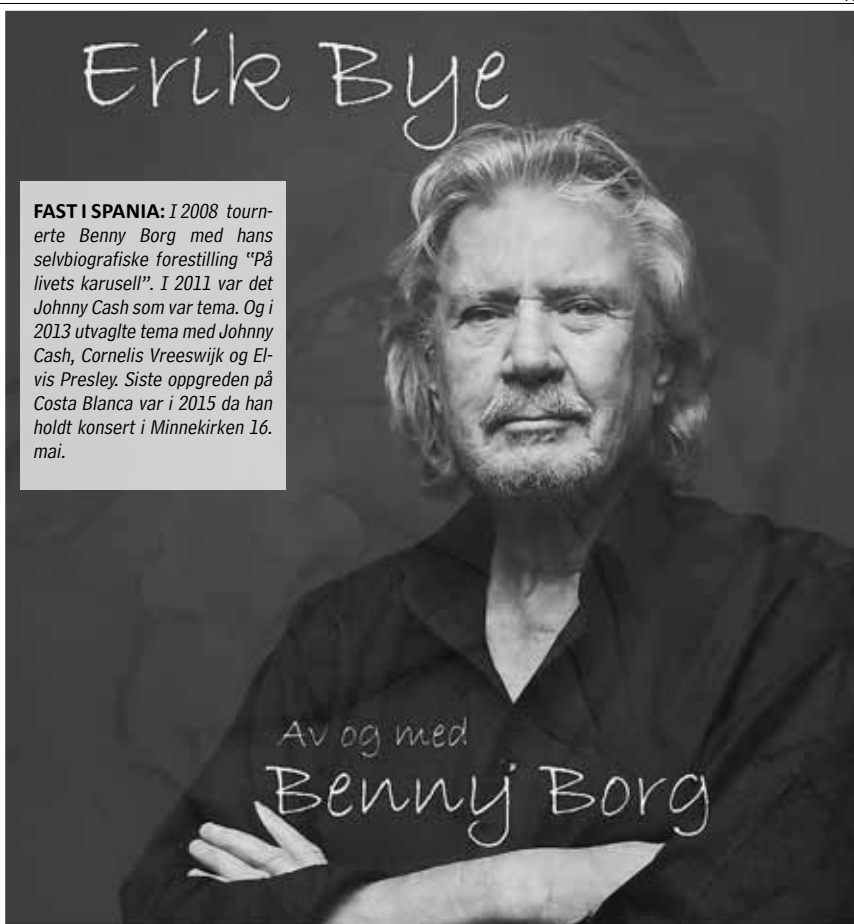
Solgte kokain og hasj på bensinstasjonen

På bensinstasjon på La Mata har man kunne fått kjøpe både kokain og hasj.

En av de ansatte skal ha brukt bensinstasjonen som utsalgssted for de narkotiske stoffene i samarbeide med sin kjæreste og eks-kjæreste.



Da politiet ransaket boligen til paret fant man 203 gram kokain, 244 gram hasj og nesten 20.000 Euro. De tre som er anmeldt i saken var alle spanske statsborgere.



FAST I SPANIA: I 2008 turnerte Benny Borg med hans selvbiografiske forestilling "På livets karusell". I 2011 var det Johnny Cash som var tema. Og i 2013 utvalgte tema med Johnny Cash, Cornelis Vreeswijk og Elvis Presley. Siste oppgreden på Costa Blanca var i 2015 da han holdt konsert i Minnekirken 16. mai.

smile
DENTAL CLINIC

GENERELL

BRØ & KRONER

PROTESER

IMPLANTAT

KOSMETISK

KJEVEORTOPEDI

VELKOMMEN TIL DIN SKANDINAVISKTALENDE TANNLEGE I TORREVIEJA

[+34] 966 705 083

AKUTTELEFON [+34] 650 570 444

WWW.SMILEDENTAL.ES

C/BAUTISTA BERTOMEU SOBER, 1-3-5, LOCAL 42, 03193 TORREVIEJA

For når du kommer tilbake eller skal hjem til skandinavia:

Flyplasstaxi til / fra Torrevieja
Bestill din taxi på vår webside
3-4 dager i forkant:
www.taxi64.com

Alicante-Torrevieja €55
Murcia-Torrevieja €45

Christophe Öberg

TAXI 64

FLYCLASS SERVICE
Alicante-Torrevieja = 50€ Dagtid

Mandag - Fredag 6:00 - 22:00 = 50€
22:00 - 6:00 = 55€

Lørdag & Søndag 24h. = 55€
Helligdag 24h. = 55€

Murcia Flyplass-Torrevieja = 40€ dagtid
Natt og Helg = 45€

653 48 66 14

Torrevieja

Drev skandinavisk prostitusjonsnettverk

Seks personer er pågrepet etter ordre fra domstolen i Torrevieja. De seks skal ha stått bak et internasjonalt nettverk som siden 2010 har organisert en prostitusjons-ring i nord.



De fleste i nettverket skal være finske statsborgere med tilknytning til Torrevieja og Marbella.

Politiet mener nettverket skal ha tjent over 40 millioner Euro på seksuell utnyttelse av kvinner. De to av de seks ble arrestert i Torrevieja, Marbella. De fire siste på pågrepet i Finland, Malta og i Romania. Blant annet skal de tiltalte ha drevet websider hvor man tilbød seksuelle tjenester og organisert markedsføringen av de seksuelle tjenestene primært i

Sverige og Finland hvor prostitusjon i dag organiseres via nettet på grunn av strenge lover. De prostituerte betalte først et inngangsbeløp for å komme inn i systemet og deretter faste beløp hver måned og en kommisjon.

Politiet har kartlagt 16 websider man mener de tiltalte skal ha operert med dette formål. Den ene websiden i nettverket er anslått til å ha håndtert 70% av online-markedet for kjøp av sex i Sverige.

Etterforskningen har pågått siden

2016 ledet av spanske påtalemyndigheter med hjelp fra politi i resten av Europa via Europol og Eurojust.

Det er gjort ransakninger av en rekke boliger, blant dem i Finland og i Hong Kong hvor de tiltalte skal ha hvitvasket penger gjennom kjøp av eiendom. Politiet har også beslaglagt store mengder datautstyr. Det er også tatt beslag i ni luksusbiler, en rekke motorsykler, luksusklokker og store mengder konanter.

Vil ha regelverk for bruk av elektriske sparkesykler

I Torrevieja ber deler av opposisjonen rådhuset om å regulere bruken av elektriske sparkesykler i byen.

Man har over tid sett en vesentlig økning i bruken av de små farkostene. I og Torrevieja er det ganske flatt så sparkesykler er det godt alternativ for å enkelt bevege seg rundt.

Elektriske sparkesykler fikk i 2018 påbud om en maksfart på 25 km/t og forbudt på fortuet. Regelverket har til nå blitt håndhevet i liten grad.

I August 2018 døde en eldre kvinne etter å ha blitt påkjørt av en slik elektrisk sparkesykkel. Den nitti år gamle damen spasserte med en rullator på et fortua i Catalonia da hun ble påkjørt av en slik scooter. Damen falt over og døde få dager senere på sykehuset.

Det er en representant for partiet «Sueña Torrevieja» som sier at mangelen på regelverk utgjør en fare for både som som kjører på farkostene såvel som andre gående og kjørende.



Spanias dyreste bomvei går forbi Torrevieja

Å kjøre 12 kilometer på motorveien syd for Torrevieja, mellom La Zenia og Los Montesinos, koster nesten åtte Euro for en personbil.

Veistrekningen syd på Costa Blanca har Spanias dyreste veistrekning. Veistrekningen ble åpnet juni 1999 og bommen har nå stått her i 20 år. Selskapet, Ausur, som har konsesjonen for drift av veien i 30 år videre har plassert bommen mellom La Zenia og Los Montesinos, akkurat denne vei-biten

som har størst trafikk under høysesongen på sommeren.

Slik skal man få igjen de 260 Millioner Euro det kostet å bygge ut AP-7 i dette området.

Motorveien fra Alicante og nordover er varslet å skulle bli gratis fra slutten av 2019.

BOMPENGER: En kjøretur på få minutter koster nesten åtte Euro.

Sliter du psykisk?

Bestill time hos atferdsterapeuten. Ring eller send melding på 682 11 11 88 eller mail meg på: atferdsterapeuten@gmail.com

DESIGN, FOTO & VIDEO

Norsk designer, fotograf og videograf.

Jeg dekker din bedrifts visuelle behov: Events, video-presentasjon for web, dronefoto, produktmarkedsføring, sosiale medier, musikkvideoer, bryllup osv.



TONI GISKEMO

www.tonigiskemo.design

tonigiskemo@gmail.com

+47 97 14 40 83

Se videopresentasjon på:
www.tonigiskemo.design

Mer enn 30 års erfaring med skandinaver



Kontakt oss - vi snakker norsk

Robert: 637 962 629 - 965 328 074 (kontor)

www.rosamh.com robert@rosamh.com

La Florida, C/ Escorpio 4, ORIHUELA COSTA

Akupunktur i Torrevieja

Over 20 års erfaring, Antonio Amoros

Akupunktur for din helse:

- Smerte
- Skader
- Stress
- Overvekt
- Søvnløshet
- Isjias
- Kne
- Nakke
- Rygg

Din kvalifiserte akupunktør. Kontakt oss for ytterligere informasjon!

Centro Internacional de Acupuntura

Antonio Amoros, graduate in Chinese Medicine. Tel: 966 707 262 Apolo 82 1° | Torrevieja

www.torrevieja-acupuntura.com | info@acupuntura-torrevieja.com

For skandinavisk tale, ring Lena: +46 705 780 227



Krav om resept for Paracetamol og Ibuprofeno

Sesongen for forkjølelse og influensa nærmer seg. Mange er vant til å ta disse vanlige medikamentene når man føler seg litt dårlig. Dette vil helsemyndighetene nå ha en slutt på.



Spansk lov har siden 2006 forpliktet apoteker å kreve resept før man selger disse medikamentene. Men loven har ikke blitt håndhevet og man har sett forbruket øke over flere år nå og bivirkningene ved bruk av Paracetamol og Ibuprofeno er alvorlige. Man ser at økende tendenser til at spesielt eldre mennesker lider av analgesion, en tilstand hvor bruk av Ibuprofeno har ført til at kroppen holder på for mye veske. Paracetamol skader folks lever og fører til opp-

samling av giftstoffer i kroppen.

Folk som selv tar disse medikamentene, uten instruks fra lege, har en tendens til å ta for mye og for ofte, gjerne i unødvendige sammenhenger. Det spanske helsedepartementet signaliserer nå til apotekene at det må bes om resept før man selger Paracetamol i 1 gram piller og Ibuprofeno i 600mg.

Bøtene for apotek som bryter love løper opptil 90.000 Euro.

Med hele vårt hjerte passer vi på hjertet ditt

Quirónsalud Sykehus I Torrevieja tilbyr deg Integral Kardiologi Enhet, hvor vi tilbyr omfattende omsorg for behandling av kardiovaskulære sykdommer.

- Klinisk Kardiologi Enhet.
- Hjerte kirurgi.
- Hemodynamikk.
- Arytmi og Elektrofysiologi Enhet.
- Ikke-invasiv Bildediagnostikk Enhet.



KVIKK BAREN Musikk hver kveld

Fotball, live-musikk, karaoke, Radio Bingo (Tors), Beer Pong.

Åpent alle dager hele året: 18.00 - 04.00

Calle Eneas 1, Torrevieja
Tlf. 630 552 797

Foodline LA MATA
Bar • Restaurant

Dagens meny • Skandinaviske retter
Tapas • Utsikten er gratis

Avenida de La Sal 11
03188 La Mata, Torrevieja

Tlf: 966 920 659
Åpent: Sommer 10-02 Vinter 09-20

Hospital Quirónsalud Torrevieja
Calle Partida de la Loma, s/n.
03184 Torrevieja (Alicante)
96 692 13 13

Hospital quirónsalud
Torrevieja

quirónsalud.es

Skogbrannen i Serra Helada kan bety ny utbygging

Det advares mot ny bygging i naturområdet mellom Albir og Benidorm, Sierra Helada. Det er miljøvern-organisasjonen Ecologicistas en Accion som peker på at skogbrannen som tidlig denne sommeren brant med vesentlige områder furuskog og kratt kan brukes som en unnskyldning for å byggingen av en gondolheis.

Både fauna på fjellet og hav-området rundt inngår i naturparken.

Prosjektet som først ble lagt frem i 2017 har ikke kommet noen veil på grunn av skogområdene vernede karakterer. Men man har tidligere sett kontroversielle prosjekter få grønt lys når skogbrann har brent ned store arealer. Fornøyselsparken Terra Natura ble bygget i et vernet skogområde nettopp etter at noen hadde tent på skogen her.

Det var i 2017 utbyggeren Antonio Puchades la frem planen om å bygge en gondolheis som fra Levante-stranden kan ta folk opp fjellet. Utbyggerens er godt kjent i området, det var hans far som bygget Benidorms tyrefekterarena og byens gamle marked.

I fra odden på nordsiden av Levante-stranden vil «ski-heisen» begynne. Gondolen vil så ta folk over fjell og hav opp til toppen av syd-enden av Sierra Helada (Is-fjellet). På toppen av fjellet, som i hovedsak er vernet natur-

park, vil utbyggeren bygge en restaurant og et stort utsiktspunkt hvor turister kan nyte utsikten over Middelhavet, uten å måtte spasere opp.

CRUISE-HAVN I ALBIR

Det er ikke første «luftige» idee man har kommet med knyttet til Sierra Helada. Mangeåring ordfører i Alfaz del Pi, Antonio Fuster, jobbet en del ord tilbake for å legge en cruise-kai til Sierra Helada så cruisebåter skulle kunne legge til ytterst i Alfaz del Pi.



BANER VEI: Påsatte skogbranner har tidligere banet vei for utbygging på opprinnelig vernet grunn i Benidorm-området.

Jazz-festival i Alfaz del Pi

Nesten hver lørdag i september kan man nyte Jazz og Swing i Alfaz del Pi. 7, 14. og 28. September arrangeres det konserter i byens konsert-hus, Casa de Cultura.



Konsertserien har blitt arrangert her over mange år nå og dette året er det Aretha y Los Franklin som åpner festivalen 7. september. 14. Sep-

tember spiller kvartetten Jeff Jrolamon og festivalen avsluttes 28. september med gitaristen Ximo Tebar (avbildet over).

Hurtiglader for el-bil i Villajoyosa

Villajoyosa har fått to ladestasjoner for elektriske biler.



Ladestasjonene vil kunne gi el-biler opptil 100 kilometer ekstra etter bare 15 minutters lading.

enida Pianista Gonzalo Soriano ved utkanten av byen. Det er rådhuset i Villajoyosa som sammen med Iberdrola står bak stasjonen som har 50 kilowatt totalt.

De to ladeautomatene står i Av-



COMSERTEL Costa Blanca S.L.

GRUPO

eurotele sistemas digitales

SATELITT, TV SYSTEMER, INTERNET & IPTV

IPTV - SKANDINAVISKE KANALER



Calle Joaquin Rodrigo 3, Edif. Beatriz Albir
Tel. 96 588 70 24 - info@comsertel.es



Tulipan Blau
 Restaurante Lounge



Lunch 12-16.00
 Middag 18.30-23.00
 Stengt søndager

Husets spesialiteter:
 Hjort • Lammelår • Sjøtunge

Direkte på strandpromenaden i Albir
 Reserver ditt bord 966 86 70 09
 Paseo de las Estrellas 15 • Albir

bruktbil & bilverksted

eddykramer

Partida El Planet, N332, Altea
 Tel: (+34) 965 845 401
 info@eddykramer.com
 Apert 08:30 - 14:00 14:30 - 17:30



BRUKTBIL

VERKSTED

STORT AV BRUKTBILER PÅ:
WWW.EDDYKRAMER.COM

ALLE TYPER REPARASJONER, OGSÅ KAROSSERI, 10 LÅNEBILER

BESØK OSS LANGS N332, MELLOM ALBIR OG ALTEA



ESTRELLA POLAR RESTAURANTE & PIZZERIA ALBIR



Åpent 13.30 til sent

Tlf 966 866 736 Se omtale på TripAdvisor

Mob 634 374 588

Besøk oss i Albirs hovedgate Av Albir 79



Bedre strandpromenade i Altea men færre parkeringsplasser

I 2017 kunne man endelig ferdigstille den nye bystranden i nordenden av Altea. Fase 2 av prosjektet som skal forbedre delen av promenaden som går fra havnen og nordover kan muligens komme i gang før årets utgang.



FÆRRE PARKERINGSPLASSER:
Bystyret i Altea vil fjerne parkeringsplassen nede ved strandpromenaden. Blir det realitet av å lage et lite parkeringshus bak Guardia Civil bygget vil det få langt mindre kapasitet enn dagens parkeringsplass. Byens innbyggere har lenge pekt på nettopp mangelen på parkering som ett av de største hverdags-problem i Altea.

Det er Alteas ordfører Jaime Llinares som sier dette etter å ha besøkt miljøvern-departementet i Madrid sammen med to byråder fra kommunen. Planen er at staten gjennom miljøvern-departementet skal ta seg av delen av prosjektet som grenser til sjøen. Det er miljøvern-departementet som har myndighet over strandlinjen i Spania. Altea kommune skal på sin side ta seg av området bak. Det som blir strandprome-

nade og parkområde like bak stranden.

Rådhuset sier man også nå har kommet til enighet med eierne av to tomer langs Algar-elven. Det er stein herifra som skal tas ut og brukes når man skal forlenge Alteas bystrand som del av prosjektet.

FIERNER PARKERINGSPLASSER
Altea kommune jobber også med prosjektet hvor parkeringspl-

sen i sentrum nede på strandpromenaden skal fjernes helt. Området som har vært disponert av biler skal bli en del av strandpromenaden og reserveres gående. Hvordan Altea, som allerede i dag har et stort problem hva parkering angår, har tenkt å erstatte disse parkeringsplassene er uklart. Kommunen jobber med et alternativ hvor man lager en et parkeringsanlegg i mellomgatene i området bak Guardia Civil.

Anmeldt for ulovlig flyplass-kjøring



En mann ble stoppet av politiet i Altea i det han skulle kjøre en gruppe til flyplassen i Alicante. Mannen drev uten taxi-lisens og hadde heller ingen annen type tillatelse for å drive med passasjertransport.

Passasjertransport er en strengt regulert bransje. I tillegg til de nødvendige tillatelsene må bilene ha egne forsikringer som også dekker denne type transport. Biler som brukes for dette formålet, inklusive drosjer, kontrolleres nøye enn vanlige personbiler.

plassene i spanske turistområder er fortsatt relativt vanlig. Praksisen er ulovlig og de som blir tatt straffes med bøter på flere tusen Euro.

Nordmenn er blant de som tidligere har blitt anmeldt og botlagt for ulovlig flyplass-kjøring på Costa Blanca.

Ulovlig transport til og fra fly-

Magnolia Jazzband

MANDAG
07
OKTOBER
KL. 20.00



MAGNOLIA JAZZBAND

JUBILEUMS-KONSERT I CASA DE CULTURA ALFAZ DEL PI
MANDAG 7. OKTOBER 2019, KL. 20.00 - PRIS: 20 EURO

BILLETTSALG:

CASA DE CULTURA ALFAZ DEL PI
DEN NORSKE KLUBBEN COSTA BLANCA

EL PORT

VETERINÆR

Alle typer kirurgi · Bruddskader · Øyesykdommer · Tannbehandling · Røntgen · Innleggelse · Analyser

Calle La Mar 159 - Altea
966 880 612 617 544 396
clinicaelport@gmail.com

Åpningstider:
Mandag - Fredag 10-20.00,
Lørdag 10-14.00

BestDrive Beneyto CentroAuto

Spesialist på dekk & felg
De fleste merker/dimensjoner på lager

Kontroll før ITV / EU-kontroll og tilpassninger / sertifikater for ITV.

- Service på bil
- Mekanisk verksted

Neumáticos Beneyto, S.L.
Partida el Planet 159 (N332), Altea (Alicante)
Verksted: 670 394 448 - 96 629 69 59
E-Mail: neumaticosbeneyto@hotmail.com

DIN NORSK-SPANSKE TERAPEUT I SPANIA

SMERTEBEHANDLING, OPPTRENING OG REHABILITERING
FYSIOTERAPI, OSTEOPATI, FOTTERAPI, KOSTHOLD,
BASSENGTRENING, GRUPPETRENING, SLYNGETRENING MM.

HELFO GODKJENT KLINIKK

I VILLAJYOSA HAR VI I TILLEGG:
REUMATOLOG, TRAUMATOLOG, KARDIOLOG,
IDRETTSMEDISIN OG ESTETISK MEDISIN.

CLÍNICA
FYSIOTERAPI & OSTEOPATI
CARLOS DIGÓN SØRENSEN

ALBIR · CALLE JUAQUIN TURINA, LOCAL 8 - 9 · EDIF OLSSON · 966 860 294
VILLAJYOSA · AVENIOA DEL PAÍS VALENCIÀ 27 · 966 283 623
BENIDORM · PASEO DE LA CARRETERA 27 · EDIF LUZ 1A · 965 861 061

Kjent fra spansk TV
"Ven a cenar conmigo"

PRIVAT KOKK FOR BEDRIFTER & PRIVATE ARR.

- Jeg ordner maten, du passer på gjestene
- Tradisjonell spansk mat
- Paella og risretter
- Moderne kjøkken
- Kaker & dessert
- Showcooking
- Faglært kokk

Khreis Jaime 697 89 15 56
Jeg tar oppdrag fra Altea til Villajoyosa

VELKOMMEN TIL HYGGELIG HANDEL HOS LA FRUTERIA!

- Vi har alltid fersk frukt og grønnsaker
- Åpent fra 08.30 til sent, alle dager
- Vi har norske produkter, bl.a norsk kaffe
- Alltid ferske bakevarer

CALLE OSCAR ESPLA 9, LOKAL 12
Du finner oss sentralt i Albir i rundkjøringen bak Hotel Kaktus

Ny generalplan i Altea

I det «hele Spania» går ut i ferie vedtar Altea kommunen deres nye reguleringsplan. Det viktige dokumentet markerer hvordan byen er ment å utvikle seg de neste 30-40 årene.

Den nye planen erstatter den forrige reguleringsplanen som ble vedtatt i 1982. Ved å tillate omregulering av uregulerte mark, overgrodde appelsinlunder og forlatte småbruk kan endringer i reguleringsplan gjøre hvem som helst til millionær med et pennestrøk. Derfor er endringer i generalplanen underlagt hemmelighet. Man har tidligere sett mye spekulasjon i tomter i forkant av omreguleringer.

At rådhuset velger å vedta endringer i ett av kommunens viktigste dokumenter tidlig i August må ses i lys av dokumentets mulige kontroversielle karakter og konsekvenser. Mange er på ferie eller tilbringer tiden på stranden eller bortreist hos familie i andre deler av landet.

Da man i 2018 la generalplanen ut for gjennomsyn skjedde også dette på et tidspunkt «folk flest» ikke er tilstede. Planen ble lagt frem i begynnelsen av august og ble liggende ute i 45 dager, altså knapt frem til skolestart.

Talskvinne for partiet «Altea amb Trellat», Anna Alvado, kritiserte hvordan rådhuset hadde innkalt byrådene og andre berørte midt i sommerferien. Hennes far og bror her blant byens største utbyggere.

Opposisjonens representant fra Partido Popular, Roció Gómez, anklaget det sittende bystyret for å ha forsinket hele prosessen.

Han sier generalplanen ble 80% ferdigstilt under bystyret som satt fra 2011 til 2015. At det skulle ta fire år å gjøre ferdig siste 20% var helt unødvendig og Altea har i praksis «stått stille» de siste fire årene da man ikke har kunnet ta beslutninger om nye prosjekter mens man har ventet på den nye generalplanen. Den fra i 1982 har lenge vært utdatert so byggeetaten har naturlig nok ikke ønsket å ta beslutninger med den som grunnlag.

INFRASTRUKTUR, TRAFIKK, PARKERING, ALGAR-ELVEN

Endring i krav til bebyggelse på uregulert mark i Altea la Vella samt planer for nye turstier og hvordan man bedre vil knytte sammen dagens stier. Altea er en by med store problemer knyttet til infrastruktur og trafikk. Enkelte bydeler som La Olla er relativt dårlig knyttet til sentrum og mange steder tvinges gående ut på den sterkt trafikkerte riksvei N332 som går i kø gjennom Altea nesten hele året. Planen inneholder også endringer som påvirker området rundt Algar-elven, et sted man vil utvikle videre som grøntområde.

OGSÅ I ALFAZ DEL PI

Også i nabokommunen Alfaz del Pi valgte det sittende bystyret å vedta denne viktige planen mens folk flest var på ferie. Nyheten om den nye planen i Alfaz del Pi ble gjort kjent også der helt først i August. Se: Knytter Alfaz del Pi bedre til Albir

Politiker i Altea ber byrådet bruke mer spansk – Blir oppfordret til å lære seg Valenciano

Bystyrerepresentanten for Ciudadanos har skriftlig bedt hennes kolleger fra PSOE om at man også gjør papirer tilgjengelig på vanlig Spansk, ikke bare det regionale språket Valenciano.

Representanten fra Ciudadanos peker på at slett ikke alle forstår eller kan gjøre seg forstått på Valenciano, det fører til at store deler av bystyret rett og slett ikke kan delta i møtene på samme nivå som andre nå som alt foregår på Valenciano.

Representanten fra Ciudadanos peker på at det bor mange i Altea fra andre deler av landet som ikke behersker dette språket.

Tilsvaret fra PSOE's representant var lite imøtekommende.

Hun ber de som ikke kan Valenciano å dra til kommunens språkskole og legger til:

– Å lære seg språk er en fin måte å bli mer kulturell på.

Valenciano er en variant av det spanske språket i familie med Katalansk. Altså en mellomting mellom Spansk og Fransk. Valenciano må ikke forveksles med en spansk dialekt. Dette er to forskjellige språk. Siste årene har bruken av Valensiansk i likhet med Katalansk blitt politifisert.

ET POLITISK VÅPEN

Bruk av regionale språk har blitt



en sak som samler nasjonalister og populistere. I Katalonia har dette handlet om regional nasjonalisme og følelser «mot» Madrid og de sentrale myndigheter. I Valencia-regionen er Valenciano mest brukt i landsbyer og småbyer, ikke de store byene som Alicante og Valencia. At man fremmer Valenciano i turistbyer i Altea må ses som en motreaksjon fra «lokale» på den store utviklingen området har gått gjennom siste 30-40 årene i det turisme har utviklet det som har vært fattige småbyer hvor jordbruk har vært primære næringsvei til mer moderne småbyer.

FINANSKRISEN OG VEKST I REGIONAL NASJONALISME

Ikke alle føler de har nytt godt av utviklingen andre er rett og slett ukomfortable med store mengder tilflyttere fra andre deler av Spania og andre deler av Europa. Da finanskrisen slo hardt til i Spania og den økonomiske situasjonen ble vanskelig for mange så man bruk av Valenciano og «regional nasjonalisme» som en enkel



måte å same politisk støtte. I Altea er det PSOE som fremmer denne politiske taktikken. Ordføreren er avhengig av støtte fra partier med relativt ekstreme synspunkter om regional nasjonalisme som Compromís, Altea amb Trellat.

Under dagens bystyre i Altea har næringsdrivende fra andre deler av Spania og utlendinger sett seg «trakassert» av lokalpolitiket i måten de håndhever reglement om bruk av terrasser og åpningstider, spesielt i gamlebyen.

OGSÅ I ALFAZ DEL PI

Man ser også noe av de samme metodene brukt i nabo-kommunen Alfaz del Pi hvor til og med gateskiltene som er ment å vise turistene veien til stranden er på Valenciano, et språk nesten bare utelukkende forstått av deler av de lokale.

CharElla's Mini Market
Alfaz del Sol · Alfaz del Pi
Mandag-Lordag 8:30-20:00
Søndag 08:30-16:00

Brunst
Norsk leverpostei
Makrell i tomat
Ferskt brød
Kaffe & Crossaint 2€

Soludent TANNLEGER
- Smilet er gratis
Tlf: 865 649 255
722 232 275
C/ Ejercitos Españoles 40
Alfaz del Pi

Vinner av MEMBA 2018 prisen

GRATIS UFORPLIKTENDE PRISOVERSLAG
Kom innom, oppdag hva vi kan gjøre for smilet ditt

- Generell tannpleie
- Rotfylling
- Implantater
- Tannregulering
- Røntgen
- Tannpleie for barn
- Tann-bleking
- Estetisk tannpleie
- Protoser

RING OSS I DAG • STOL PÅ VÅR PROFESJONELLE ERFARING
www.clinicasoludent.es • soludentalfasdelpi@gmail.com

Du finner oss ikke langt fra Casa Cultura i Alfaz del Pi - C/ Ejercitos Españoles 40

Telesat Bernd Adler
Calle Calvari 24, Alfaz del Pi

Siden 1994

SPESIAL-TILBUD

Skandinavisk TV via IPTV eller DVB
Over 100 kanaler fra **19.9€** per måned.
Kan parkeres når du er borte.

Vi tilbyr også Internettforbindelse via Aeromax
3-100 mbps fra 22 € pr. måned

Vi snakker skandinavisk!
Våre åpningstider er: Mandag til fredag 9:00 - 14:00

Aeromax THE SPEEDY NETWORK
SONOS THE WIRELESS HI-FI SYSTEM
LOEWE.

TechniSat
Vi installerer og gjør reparasjoner på utstyr og installasjoner!

Tel 965 887 352 bernd.adler@gmail.com

Altea mot trenden i boligmarkedet

ALARMERENDE: Altea var eneste kommune med prisnedgang første kvartal 2019. Mange tilflyttere føler seg lite velkomne i Altea under dagens bystyre hvor regional og lokal "patriotisme" har stor innflytelse.

I Altea falt prisene 2.6% og antall solgte boliger er ned 13.4%. Den vakre byen ved Middelhavet er eneste by i området som ser slike negative tall for første kvartal 2019 sammenliknet med første kvartal 2018.

Tallene over viser Altea som eneste by med prisnedgang første kvartal. Data viser også at antall transaksjoner gikk ned med 13.4%. At en av kystens vakreste byer ikke oppfattes like attraktivt i boligmarkedet er interessant. Det er som vanlig flere faktorer som spiller inn her.

De deler av Altea hvor utlendinger kjøper er i det byens mest kostbare område og byen har lenge trukket til seg folk med penger både fra Madrid og Nord-Europa. Under finanskrisen satt mange på boligene fremfor å selge dem billig. Data over viser at prisfallet i Altea var under snittet i området. I det markedet forbedret seg etter krisen har selgerne muligens vært noe vel ivrige i det man igjen satt opp prisene, noe som delvis forklarer at selgerne uteble. Data viser en nedgang på 13.4% i omsatte boliger i Altea siste året. Mens nabokommunene uten unntak har sett flere transaksjoner i samme periode.

I Altea styrer PSOE med støtte av relativt radikale nasjonalistiske partier. Språkdebatten i Al-

tea er en del av denne problematikken. Den politiske situasjonen i Altea har fått mange tilflyttere til å føle seg mindre velkomne. Dette virker avskrekkende på mulige investorer og nye tilflyttere. Man har sett rådhuset «følg» næringsdrivende i Altea på en måte hvor mange hevder man systematisk går etter tilflyttere for å beskytte lokale på bekostning av tilflyttere fra andre deler av Spania og Europa. Flere politimenn i Altea ble noen år tilbake dømt for å systematisk å ha trakkert, overfalt og drevet utpressing av primært utenlandske borgere i byen. Noe av motivet var den gangen trolig sjalusi da politibetjentene gikk etter utlendinger, da primært menn og som kjørte luksusbiler. Flere av ofrene var næringsdrivende i området.

Mens politikerne i Altea prioriterer å krangle om symbolsaker som bruken av Valenciano og andre godt synlige men relativt uviktige saker kveles byen av trafikk. Rådhuset i Altea stoppet statens planer om å flytte riksvei N332 ut av sentrum og legge den parallelt med motorveien. Trafikken står nærmest i stampe gjen-

nom Altea store deler av dagen. Men lokale næringsdrivende mener dette bare er en fordel for byen. Slik får butikkene langs veien bedre eksponering for de trafikkerende. Flyttingen av N332 til området nære motorveien ville også medføre ekspropriering av landområdene. Lokale som ville miste deler av sine tomter til den nye veien var med på å presse på så rådhuset kunne gå imot veiprojektet.

Store deler av Altea har hatt problemer med å få rent vann ut av springen. Noen ganger har vannforsyningen til og med blitt strengt av. Mangel på investeringer i vedlikehold har ført til store tap av vann i nettet og deler av byen har vært uten vann i tørkeperiode, da primært i høysesongen når alle ferieboligene er i bruk. Monstret er ganske tydelig, kommunen har prioritert investeringer i de deler av kommunen det primært bor folk fra landsbyen. Man har sett selv småveier ute på landet asfaltert og utrustet med belysning mens luksus-urbanisasjoner med tuseener av boliger som Altea Hills og Mascarat mangler rent vann.



Trenger du hjelp?
José Muñoz Jiménez -
Tømrer.

Har du et prosjekt du trenger hjelp til? Lite eller stort, jeg kan hjelpe deg med å gjennomføre det!
Nytt bygg eller oppussing, inget oppdrag er for lite, inget for stort. Jeg utfører selv alt tømrer-arbeid og formidler alle andre fag: WS, elektro, maling, mur og flis.
Jeg har mye erfaring fra prosjekter i Norge, men bor nå i Alfaz del Pi i Spania og ønsker å tilby mine tjenester i dette området. Jeg er Spansk og Norsk -talende.

Referanser:

Jeg har gjennom årene jobbet med utallige prosjekter i både Spania og Norge. Her er tre av de større prosjektene jeg har jobbet med:

På Stord har jeg vært innleid i ulike prosjekter for glass og byggservice, MPG og håndverker Einar Tholvsen.

I Stavanger har jeg jobbet for NCC og eiendomsutvikler Tore Lio A.S.

Jose Muñoz Jiménez.
Til nummer: +34 696 338 727
Epost: josealfaz45@hotmail.com



vañó Vidal
odontologia integral



**DINTANNLEGE
I BENIDORM**



Vi har norsktalende personale

Tlf: 966 831 853

Avda. Mediterraneo 3
Edif. Illice a-b 1b, Benidorm



**Tannlegen for nordmenn
GODKJENT AV HELFO**

Av. Marina Baja 19, Local 2 - La Nucia
www.marfil-smiles.com

SPESIALIST I IMPLANTATER
NORSK PERSONELL

GRATIS KONSULTASJON
OG ÅRLIG SJEKK

TEL. **96 587 08 68**

ALTEA NATURAL
Massasjer
Amuletter
Salg av instrumenter
Tlf: 677 967 901
C/ La Mar, 50 Altea
www.AlteaNatural.com

Klinikken Dr. Kleij
Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. J. Blanes
GENERELL OG KIRURGISK OFTALMOLOGI
LASERBEHANDLINGER - ALT INNEN ØYEKIRURGI
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)



GENERACION DEL 27: Fra venstre Salvador Dalí, Jose Moreno Villa, Luis Buñuel, Federico García Lorca og Jose Antonio.

Luis Buñuel regnes som en av historiens viktigste filmskapere. Hans surrealistiske filmer retter kraftig kritikk mot den etablerte middelklasse-moralen og dens religiøse prinsipper. Den romersk-katolske kirken forble den spanske regissørens favorittuggestabbe gjennom hele livet.

Luis Buñuel regnes som en av historiens viktigste filmskapere. Hans surrealistiske filmer retter kraftig kritikk mot den etablerte middelklasse-moralen og dens religiøse prinsipper. Den romersk-katolske kirken forble den spanske regissørens favorittuggestabbe gjennom hele livet.

Luis Buñuel Portolés ble født i Calanda, i Teruelprovinsen i Aragón, den 22. februar 1900. I ung alder ble han sendt til den strenge jesuittskolen Colegio del Salvador i Zaragoza for å studere. Den overdrevne religiøse moralen passet imidlertid den unge rebelen dårlig, og han ble utvist lenge før han rakk og ta avsluttende eksamen.

Noen år senere begynte Buñuel på universitetet i Madrid, hvor han først studerte realfag, agronomi og tekniske fag, før han hoppet over til filosofi. Etter endte studier reiste han til Paris hvor hans lidenskapelige interesse for film snart skulle intensifisere seg.

"DEN ANDALUSISKE HUND"

De første årene i Paris skal Buñuel ha sett minst tre filmer hver dag, samtidig som han opptrer som filmkritiker i en rekke anerkjente magasiner. Etter å ha sett "Der Müde Tod" av Fritz Lang, tropper han opp hos den berømte franske regissøren Jean Epstein. Her tilbyr den unge spanjolen seg og utføre et hvilket som helst arbeid i bytte mot at han får lære det som læres kan om filmproduksjon. Epstein svarer med å la Buñuel få være regissørassistent på stumfilmene "Mauprat" og "La chute de la maison Usher", begge produsert i 1928.

Luis Buñuel tok også oppdrag som skuespiller i begynnelsen av sitt utenlandsopphold. Blant

andet medvirket han i "Carmen" sammen med Raquel Meller, og i "La Sirène des Tropiques" sammen med Joséphine Baker. Via jobben hos Epstein og sin skuespillervirksomhet, fikk Buñuel viktige bekjentskaper som han senere skulle dra nytte av i sin filmproduksjon.

I slutten av 20-årene ble Buñuel ble stadig sterkere knyttet til en gruppe kunstnere som vanket rundt den franske forfatteren, surrealist og dadaisten André Bretón. Her ble han nærmere kjent med størrelser som Max Ernst, Paul Eluard, Tristan Tzara, og ikke minst landsmannen Salvador Dalí.

I 1929 slår Buñuel og Dalí seg sammen og skriver manusene til det som skulle bli filmene "La edad de oro" (Gullalder) og "Un perro andaluz" (Den andalusiske hund). Sistnevnte, en kortfilm på 17 minutter, markerte et paradigmeskifte i filmhistorien, og er fortsatt den dag i dag regnet som den viktigste surrealistiske film som noensinne er laget. Forholdet mellom Buñuel og Dalí kjølnet imidlertid etter produksjonen av disse filmene, på grunn av diverse uoverensstemmelser.

"Den andalusiske hund" ble en knallsuksess blant Paris' kinogjengere, og ble vist åtte måneder i strekk, til tross for at den bare var ment for et begrenset avantgarde publikum. Både "La edad de oro" og "Un perro andaluz" rettet kraftig kritikk mot katolisismen og filmene vakte stor harme på den politiske høyresiden, noe som medførte at franske myndigheter etter hvert innførte forbud mot de begge.

Landsforvist av Franco I begynnelsen av 30-årene var Luis Buñuel tilbake i sitt hjem-

land, hvor han regisserte filmen "Las Hurdes: Tierra Sin Pan" ("Jord uten brød") i 1933. Spania gjennomgikk en samfunnsendring i årene før borgerkrigen, og den radikale filmregissøren innså at en mann med hans holdninger og meninger ikke ville ha noen lysende fremtid hvis fascistene skulle ta over landet. I 1936, samme år som hans gode venn Federico Garcia Lorca ble skutt av Francos soldater, produserte Buñuel dokumentfilmen "España 1936", som omhandler tiden rett før og etter borgerkrigen utbrudd.

Etter fascistenes endelige maktovertagelse i 1939, ble Buñuels filmer forbudte, og han blir, som så mange andre kunstnere og intellektuelle, forvist fra Spania. Ferden går videre til USA og Hollywood, hvor han arbeidet med å produsere engelskspråklige versjoner av sine filmer. Etter å ha ferdigstilt et par, beslutter imidlertid filmbransjen å satse på dubbing isteden. Dermed blir Buñuels anstrengelser overflødige, og han flytter til New York hvor han får en jobb ved The Museum of Modern Art (MOMA).

Salvador Dalí skrev i sin selvbiografi, "La vida secreta de Salvador Dalí" (Salvador Dalis hemmelige liv), at han brøt med Buñuel fordi han var kommunist og ateist. Dette førte sannsynligvis til at filmregissøren ble sparket, eller presset til å si opp, fra MOMA, angivelig etter ordre fra erkebiskopen av New York, som hadde festet seg ved Dalis uttalelser. Buñuel reiste deretter tilbake til Hollywood hvor han fikk jobb i dubbeavdelingen til Warner Brothers. Vennskapet mellom han og Dalí ble aldri gjenopprettet.

Spanske profiler

Luis Buñuel

TIL MEXICO

I 1946 reiser Luis Buñuel til Mexico, som skulle bli hans hjemland i mange år fremover. I 1949 fikk han statsborgerskap. Hans første film på meksikansk jord var "Gran Casino" fra 1946, produsert av Oskar Dancigers. Den ble aldri noen dundrende suksess.

Bedre gikk det med neste forsøk, "El Gran Calavera" fra 1949, også den produsert av Dancigers. Ifølge Buñuel, var det under produksjonen av denne filmen at han virkelig lærte kunsten å regissere. Filmen ble en kassasuksess, og gjorde at Dancigers våget å satse på et enda mer ambisiøst prosjekt sammen med den spanske regissøren.

Resultatet ble "Los Olvidados" (samfunnets stebarn) fra 1950. I tillegg til at han skrev manuset, hadde Buñuel frie tøyler til å redigere som han ville. Filmen triumferte under filmfestivalen i Cannes, og brakte Luis Buñuel rett opp i filmregissørens førstedivisjon. Han ble verdensberømt over natten, og erklært som den mest betydningsfulle regissøren fra den spansktalende verden. "Los Olvidados" ble nylig ført opp på UNESCOs liste for kulturell verdensarv.

TILBAKE TIL EUROPA

Etter å ha laget 20-talls filmer på omtrent like mange år i Mexico, var Buñuel tilbake i Frankrike på midten av 60-tallet. Her begynte han å samarbeide med produsenten Serge Silberman og skuespilleren og manusforfatteren Jean-Claude Carrière. I denne perioden får Buñuel, som første spanske filmregissør, Oscar i 1972, for beste ikke engelsktalende film med "El discreto encanto de la burguesía" (Bor-

gerskapets diskrete sjarm), og han regisserer et knippe av sine aller mest kjente filmer som "Diario de una camarera" (En kammerpikes dagbok), Belle de Jour" (Dagens skjønnhet) og "Ese oscuro objeto del deseo" (Begjærets dunkle mål).

Sistnevnte film, fra 1977, ble Buñuels siste. Etter den hengir han seg til å skrive sin selvbiografi "Mi último suspiro" (Mitt siste sukk), som, i likhet med alle andre selvbiografier, gir en fremstilling av hovedpersonens liv, familie og venner, i tillegg til at den gir et innblikk i regissørens eksentriske personlighet. Boken ble utgitt for første gang i Paris i 1982.

På morgenkvisten den 29. juli 1983 dør Luis Buñuel i Mexico City, samme år ble han utnevnt til æresdoktor ved universitetet i Zaragoza. Regissøren forble tro mot sin antireligiøse ideologi til det aller siste. Det ble ikke arrangert noen begravelse, og det er fremdeles den dag i dag ukjent hvor hans aske befinner seg. Ingen har til dags dato vært i nærheten av å avløse Luis Buñuel som den mest betydningsfulle filmregissøren fra den spansktalende verden.

NOEN AV BUÑUELS FILMER:

Begjærets dunkle mål
Frihetens fantom
Borgerskapets diskrete sjarm
Melkeveien
Dagens skjønnhet
En kammerpikes dagbok
Morderengelen
En ny dag
Jungelen dreper
Stomfulle høyder
Samfunnets stebarn
Jord uten brød
Gullalder
Den andalusiske hund



Smak av Spania

Spansk omelett – Tortilla de patatas



Som paellaen, kommer tortillaen også i mange varianter. Noen kokker bruker alt alt fra bacon, ost, tomater, spinat, sopp og fisk, mens andre sverger til den klassiske oppskriften som inneholder poteter og eventuelt løk. Hver region, hvert hjem og hver tapas bar, har sin egen oppskrift og Maria del Carmen fra fjellbyen Sella som ligger 18 km fra kysten og rett ved Sierra Aitana fjellet, er kjent i sine kretser for å lage "verdens beste" klassiske tortilla de patatas.

Noe blygt tar Maria (88) imot Spaniaposten i sitt spartanske kjøkken for å la sin "hemmelige" oppskrift gå videre i arv til norske matelskere på jakt etter en smak av det autentiske Spania. Hun har en datter og ingen bamebarn og mener at det er på tide å dele oppskriften sin med andre matentusiaster.

-Jeg lærte å lage tortilla av min mor. Hun var kjent for sin svært gode tortilla og det er jeg som har

klart å kopiere oppskriften best ut av mine tre søstre, sier Maria med et smil.

Hun forteller at Spania var et svært fattig land lenge etter borgerkrigen og at tortilla ble sett på som billig hverdagskost. En gang i uken fikk hun og hennes søstre servert linsjer til hovedrett og tortilla som andre rett til lunsj. Hadde moren en kjøttbitt til overs, gikk den bestandig til mannen i huset, erindrer Maria.

SLIK LAGER MARIA TORTILLA

Som mange av sine jevngamle medsøstre, foretrekker Maria den klassiske tortilla de patatas retten. Hennes består av poteter, egg, løk, olje og salt. Noen utelater løken, men Maria liker smaken av den, forteller hun.

CA 35 MINUTTER

Til en vanlig tortilla for 4 personer bruker Maria: 8 skrelte poteter, 2 løk, 6 egg, en halv liter olivenolje(0,4%) og 2 ts salt.

Utstyr: En dyp stekepanne og en tortillapanne som kun bør brukes til tortilla. Har en ikke tortillapanne kan en bruke en dyp stekepanne.

-Jeg starter med å skjære potetene i tynne skiver og legger dem i en bolle uten vann. Så skreller jeg løken i små båter og har de i sammen med potetene og en teskje salt. Noe av hemmeligheten er at de oppskjærte potetene ikke skal ligge i vann for da blir de porøse, forteller Maria.

Hun tar frem en dyp stekepanne og heller i en halv liter olje. Oljen skal være svært varm og potetblandingen skal koke (ikke stekes) i ca 15 minutter. Rør rundt så potetene ikke blir brune. Når potetene er transparante er de ferdige, forteller kokka.

Hun tar så en centiliter vann i den tomme potetbollen og visper vannet sammen med eggehviten fra de seks eggene. Så visper hun seks eggeplommer,

har i eggehviten og blander alt sammen.

-Hell potetene og løken (uten å få med oljen) i eggeblandingen. Spar på oljen for den kan brukes til andre ting. Husk at du ikke må bruke en jomfruolivenolje, men en matolje. Rør alt sammen og tilsett mer salt om smaken tilsier det, sier Maria.

Hun tryller frem en tortillapanne som til nød kan minne om vårt vaffeljern. Maria heller i litt olje og steker så røren med potetene og løken i pannen på svak varme i ca fem minutter. Setter så på "lokket" til tortillapannen og snur pannen for så å steke tortillaen fem minutter på den andre siden. Tar av lokket. Venter i fem minutter og tar så en tallerken og legger den som et lokk over tortillaen og vipper retten over til tallerkenen. Vips. En rykende fersk tortilla er ferdig.

Hun skjærer et stort stykke av

tortillaen og serverer den med et glass rødvin til Spaniapostens heldige utsendte medarbeider. Det smaker forryllende godt.

-Nå regner jeg med at halve Norge kjøper en tortillapanne. Ta med oppskriften og spre den. Tenk at jeg skal bli kjendis i en alder av 88 år, sier den spreke pensjonisten med et stort smil.

Tortilla serveres varm eller kald, gjerne med brød og Maria insisterer på at den alltid skal serveres med et glass rødvin.

TORTILLAENS HISTORIE

Det er ukjent når den første tortillaen ble lagd i Spania. De fleste er enige om at den oppstod et sted mellom 1700-1800 århundre og retten ble servert som et mettende og billig måltid for bønder og soldater.

I dag blir tortillaen sett på som en kulinarisk opplevelse av oss nordboere og en tapas av den yngre generasjon spaniere. Bor-



Kundeservice
på ditt eget språk



Alicante • Malaga • Murcia • Torrevieja • Barcelona • Mallorca • Madrid • Kanariøyene



SpaniaGuiden
Opplev og utforsk Spania



Fire av fem spanjoler under 30 år bor fortsatt «hjemme hos Mamma»



Stigende boligpriser, spansk kultur og lavtlønnede unge spanjoler gjør at dagens generasjon under 30 år stort sett bor hjemme hos foreldrene. Her får de middag på bordet, rent tøy og slipper å betale regninger.

Tradisjonelt har spanjolene synes dette er helt ok. Foreldrene er fornøyde med å ha sine barn nære og spanske unge voksne setter pris på komforten dette fører med seg. De har ikke samme behov for frihet og det å klare seg selv som er mer vanlig lengre nord i Europa.

Men bak dette ligger en alarmerende tendens. I 2008 hadde i overkant av 21% av spanjoler over 30 år flyttet hjemmefra. Ti år lengre frem viser tallene for 2018 at tallet har gått ned. I Valencia regionen har nå 17-19%

av spanjoler under 30% flyttet hjemmefra. For Andalucia er tallet 17%.

Prisen på boliger har steget mye i Spania over flere år nå. Dette samtidig som lønninger i stor grad har stått stille. At mange spanjoler ikke velger høyere utdanning bidrar til å holde lønningene nede.

Det spanske arbeidsmarkedet har lenge blitt møtt med oppfordringer fra EU om en sterkt strengt reform. Oppsigelsesvernet er så sterkt i Spania at bedriftene blir sittende på upro-

duktive og ofte umotiverte eldre ansatte det i praksis er umulig å sparke eller bytte stilling. Dette går på bekostning av ofte bedre utdannede og mer motiverte unge.

Det er de under 30 som oftest er rammet av arbeidsløshet i Spania. De unges dårlige kår i arbeidsmarkedet ses også på antallet fødsler i Spania. Unge sier de strever nok med å brodføre seg selv og det å få barn får vente.



Flere reiser til Costa Blanca, færre til Costa del Sol og Katalonia

10% flere utenlandske turister som legger igjen 14% mer enn året før i Alicante provinsen. Samtidig har antall spanske tilreisende gått ned med 1.4%. Økningen står i kontrast til Malaga og Costa del Sol hvor antallet turister gikk ned med 5%.

Ijuli måned kom det 1.247.582 turister til Valencia regionen. Dette er 10.2% flere enn året før. Turistene legger igjen mer penger enn noensinne. 1368 millioner Euro ble brukt av disse tilreisene. Dette er 14.6% mer enn året før.

Til nå i 2019 har turistene lagt igjen 7% mer på Costa Blanca enn samme periode året før.

Det er spesielt tilreisende briter og tyskere som utgjør endringene blant de tilreisende denne sommeren.

I samme periode registrerte man i Spania totalt en nedgang i antallet turister. 1.3% færre besøkte landet juli 2019 sammenliknet med 2018.

Destinasjoner som Kanariøyene har i manges øke blitt for dyre siste sesongene. Samtidig har destinasjoner i Alicante-provinsen greid å holde lave priser. Costa Blanca og Alicante-provinsen er det der man får mest for pengene om man vil tilbringe en uke på ferie på fastlands-Spania i følge en ny undersøkelse. Hoteller på Balearene var i snitt de dyreste i hele Spania.

UTVIKLING PR REGION JULI 2019:

- C. Valenciana +10%
- Andalucia -5%
- Baleares (Mallorca etc) -3.5%
- Katalonia -2.1%

Billigst å feriere på Costa Blanca



Dyreste sted er Ibiza hvor det koster et par 87 Euro å spise i døgnet sammenliknet med Costa Blanca hvor man slipper unna med 54 Euro i døgnet på mat i løpet av ferien.

supermarkedet for frokost e.l.

FERIE TIL UNDER 500 EURO I UKA I SPANIA

En uke på Costa Blanca koster i snitt 576 Euro inkludert leiebil fra flyplassen. Dropper man leiebilen og tar bussen i stedene koster ferien i Alicante-provinsen 459 Euro. Er man blant de som tar taxi fra flyplassen til ferieleiligheten havner man på 516 Euro i uka.

I undersøkelsen har man sett på hva det koster å være på ferie i en uke om man tar med kostnader som buss, taxi, leiebil, restaurantbesøk, ferie-leilighet, utflukter og enkle innkjøp på



Costablanca
SUPERMERCADOS

L'Alfàs del Pi Orihuela Costa

Tlf: 96 588 85 08 Åpent 09.00 - 21.00
L'Alfàs del Pi, Camí de la Mar 30
Orihuela Costa, Calle Nazaries, 5

Norsk-importerte spesialiteter
Supermarked, fiskedisk, slakteri og
bakeri med med norske produkter.

Aviskiosk, reisebyrå, cafeteria, blomster, økologisk butikk,
frisør, skjønnhetssalong m.m.



Scandigo Supermercado

Etabl. 2003

**STØRST OG BEST PÅ SKANDINAVISKE
MATVARER I TORREVIEJA!**

ÅPENT MAN-FRE 09-19.00
OG LØRDAG 09-17.00

Calle Fuensanta 54, 03182 Torrevieja. Tlf: 965 716 685. www.scandigo.es | post@scandigo.es

Fattigdom i Torrevieja og Marbella:

Turismens bakside

Familiers disponible inntekt er lavest i to av Spanias mest kjente turistbyer Torrevieja og Marbella. Mønsteret med lave inntekter gjentas også i andre av Spanias turistområder inkludert på Kanariøyene.

Nye tall fra statens byrå for statistikk INE viser at inntektene fra turistnæringen fordeles dårlig i de områdene turistene definitivt legger igjen store summer. En talsmann for Spanias største arbeidstakerorganisasjon CCOO sier:

– Inntektene fra turistnæringen er svært viktige... men det er dårlig jobber, deltid, lave lønninger og mye svart økonomi. Så den gjør egentlig lite for familiene i turistområdene.

Familienes inntekter ligger under landsgjennomsnittet. Turistnæringens andel av Spanias nasjonalprodukt har økt siste årene. I 2017 genererte sektoren over 137 Milliarder Euro i inntekter for landet. I 2018 økte inntektene videre og utgjorde ved utgangen av året hele 14.6% av landets brutto nasjonalpro-

dukt. 14.7% av arbeidsplassene i Spania er i turistnæringen.

En husholdning i Torrevieja har i snitt en inntekt på 17.896 Euro, bare 659 Euro over fattigdomsgrensen i Spania. Saltbyen har en registrert arbeidsledighet på hele 18% og tre fjerdedeler av de som arbeider er i servicenæringen og bare 3% arbeider i industri-næringen som normalt betaler bedre enn service-næringen.

I Marbella har husholdningene i snitt 22.727 Euro i inntekt, langt under landsgjennomsnittet for Spania som i 2017 lå på 26.730 Euro. I Marbella jobber 85% i servicenæringen og bare 2.7% av arbeidsplassene er i industrien. 17.5% er registrert arbeidsledige i Marbella. Den gjennomsnittlige arbeideren hadde i Marbella en netto inntekt på 8236 Euro, mot landsgjennomsnittet som ligger

på noe over 10.000 Euro.

Inkompetente lokale myndigheter, lav utdanning og korrupsjon. Årsakene til at det står så dårlig til i turistområdene er mange. Dette er ofte områder av Spania som tradisjonelt har hatt lite økonomisk aktivitet og da Spanias avdøde diktator Franco åpnet landet for turisme var det blant annet for å utvikle områder langs kysten med stor fattigdom. Langs kysten av Alicante og Malagaprovinsen har folk tradisjonelt levd av fiske og landbruk. Industri og servicebransjen har i hovedsak holdt til rundt de store byene og i innlandet.

Overgangen fra å være fattige landbruks-kommuner til turist-sentra har vært vanskelig. Lokale myndigheter er ofte ikke kompetente noe man ser av mangelen på byplanlegging og kor-

rupsjon. Det lokale næringslivet har ikke noen lenge etablert kultur eller institusjoner som kan balansere ut valgte myndigheter. Ofte er det bare en person, f.eks. en ordfører, som over årtier har staket ut kursen for byens utvikling over årtier, mest av alt til fordel for seg selv og sine støttespillere. Det er bare siste ti årene man i Spania for alvor har kjempet mot korrupsjon og kumpisvelde (enchufismo). Et diktatur ernærer seg på korrupsjon. De som støtter opp om regimet nederst gjør det oftest av mer praktiske enn ideologiske årsaker. Denne tar det naturligvis lang tid å legge bak seg og prisen denne arven har er dyr for samfunnet. At de tusener stemmeberettigede utlendinger som bor i turistområdene bare i liten grad følger med i lokalsamfunnet og stemmer er til hjelp for ofte relativt små grupperinger som holder

på makten og kontrollerer lokalsamfunnets ressurser.

Arbeidstakerne i turistområdene er ofte lavt utdannede og de snakker ingen fremmedspråk. Analfabetisme eksisterer fortsatt i disse områdene, over 600.000 spanjoler kan ikke lese og skrive i 2019. Mangelen på utdanning gjør at mange blir sittende fast i lavtlønnede og ofte konkurranseutsatte yrker. Spania har lenge hatt en høy arbeidsledighet og når de arbeidsledige er mange og de ikke har noen spesielle kvalifikasjoner er det desto enklere for arbeidsgivere å gi dårlige vilkår og å presse arbeidene til å jobbe på dårlige eller manglende kontrakter.

Scandigo
TORREVIEJA



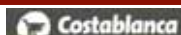
CABO ROIG
PILAR DE LA HORDADA

SUPERBRICO

LAS MIMOSAS



ALTEA (BELLO HORIZONTE)



ALFAZ DEL PI
ORIHUELA COSTA



ALBIR
ALFAZ DEL PI



URB. DONA PEPA
URB. QUESADA



FUENGIROLA
CALAHONDA
MIJAS
NERJA
MARBELLA



URB. BALCONES
URB. LA MARINA

ALBIR
ALTEA

URB. GRAN ALACANT
LA ZENIA
LOS ALTOS
PUNTA PRIMA



URB. LA FLORIDA
URB. DONA PEPA

Her finner du SpaniaPosten

Hent din avis når du gjør ukas innkjøp på Costa Blanca



FIESTA

Moros y Cristianos "Kampen om Altea"

I slutten av september, 20. til 24. feirer man i Altea byens viktigste festival. Moros y Cristianos, maurere og kristne. Maurere, berbere, pirater og kristne kjempet om borgen som for anledningen var satt opp på kirkeplassen.

Fiestaen har røtter helt tilbake til 1400-tallet og er en årlig fest som blir feiret i nesten hele Spania.

Festen er for å minnes kampene mellom de kristne og muslimene som begynte på halvøyen i det 8. århundre. Flere steder langs kysten inkluderer de kampene mot berberiske pirater som pågikk i det 15. 16. og 17. århundre. Regionen Valencia er et mekka for kinaputfrelste og feiringen av Moros y Cristianos var nok et påskudd for å smelle løs.

KRUTT OG SMELL

Turistene som hadde samlet seg på kirkeplassen lørdags formiddag hadde tomlene godt plassert i ørene. Etthvert ble de slitne i armene og rullet kleenex-tørkepapir i baller for å isolere øregangene. Ørepropper er et godt råd om man skal overvære en fiesta i regionen.

I Altea varer festen fem dager i strekk. De kristne allierer seg med berberiske pirater. Maurene angriper borgen, og slaget om Altea er i gang.

En vakker muslimsk kvinne prøver å forhandle med piratkongen som står på borgens terrasse. Etter mye roping og skriking, bryter krigen ut på nytt. Og slik går dagene frem til de kristne mottar forsterkninger i form av berberiske pirater. Våpenene fylles igjen

med krutt, hele kirkeplassen rister i smellene som følger og røyklegger gatene. Til sludd vinner de kristne og maurerne må forlate borgen. Altea er befridd fra de mauriske okkupantene.

STERKE TRADISJONELLE RØTTER

Lørdags kveld var det en lang parade hvor alle penyaer (grupper) presenterte seg utkledd i vakre mauriske og kristne kostymer. En penya kan være "kristen" eller "maurisk". Man kan se på drakten hva de er. Drakter med vertikale striper avslører eieren av drakten som "maurer". Er drakten uten mønster er eieren "kristen", men i de senere år har også draktene hatt rom for stor fantasi gjerne inspirert av tv-serier og dataspill. Helt fjernt fra festivalens røtter og opprinnelige tema.

Dansen er også forskjellig. "Muslimenes" dans består i å ta et trinn til venstre, så et trinn til høyre, mens de kristne stamper føttene taktfast i bakken.

Også gjeter og pirater var på plass i paraden som gikk gjennom landsbyen ledet av forskjellige små korpser. Gatene var fylt til randen av fiestaen som er tydelig populær både blant fastboende og turister.

Fiestaen er unik i sin sjanger nettopp fordi den forteller en

viktig del av Spanias historie og fordi den har sterke tradisjonelle røtter. I Altea blir fiestaen Moros y Cristianos alltid feiret mellom den siste uken i september og den første uken av oktober.

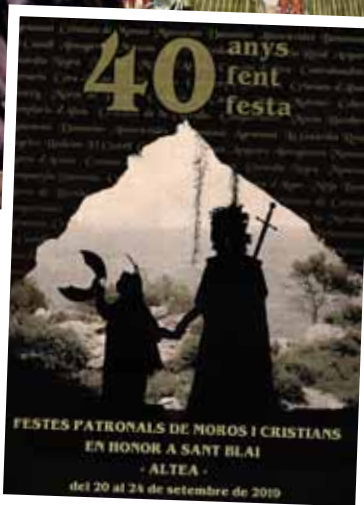
GJENEROBRINGEN

Den spanske gjenerobringen, La Reconquista, er navnet på perioden som begynner med maurernes erobringer på den iberiske halvøy i det 8. århundret, og som ender med det muslimske kongedømmets fall i Granada i 1492.

Den kristne erobringen av Spania har er omgitt av myter og har etterlatt seg mange store helter i spansk historie. Den største av dem alle er trolig El Cid Campeador, den castillanske adelsmannen fra Burgos som erobret Valencia tilbake fra maurerne i 1094.

Den mauriske invasjonen av den Iberiske halvøy var raskere og langt mer effektiv enn den kristne tilbakeerobringen som skulle vare i nesten 800 år. Den gikk i rykk og napp. For eksempel falt Valencia tilbake i maurernes hender allerede i 1102, da byen ble erobret av muslimske hærføreren Masdali. Det gikk så 125 år før Valencia igjen fikk kristent styre.

FAKTA Fiestaens opphav er historien om da kristne fra den nordlige delen av den iberiske halvøyen erobret land lenger syd og fortrente befolkningen der. En blanding av kristne jøder og muslimer som hadde bodd der under muslimsk moderat styre i rundt 800 år. Etter de "kristnes" erobring startet man prosessen med å tvangskonvertere jøder og muslimer. De som ikke konverterte ble fratatt eiendom, ofte drept og forfulgt. Både jøder og muslimer flyktet til Nord-Afrika. Denne prosessen førte til etableringen av inkvisisjonen og den katolske kirken tok grep om Spania og ledet landet inn i "Den mørke middelalder". Jøder hadde vært flinke handelsmenn og håndverkere. Maurerne likeså, de hadde god kontakt med land rundt Middelhavet, Nord-Afrika og midtøsten med sine handelsruter til Kina via India. Araberne var den gang ledende innen vitenskap, medisin, jordbruk, matematikk, astronomi og mye mer. Biblioteket de etablerte i Cordoba var større enn det mer kjente i Alexandria. I århundrene etter led store deler av Spania av sult og sykdom som følge av å ha mistet den mest kunnskapsrike delen av befolkningen. Ikke alle mener dette er noe å feire.



LNDINBOLIG
Utdannet og registrert spansk megler
Urb. Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)
Tel. + 34 966 701 233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com



GARTNER
Jeg tar hånd om hager i Alfaz, Albi, Altea, La Nucia, Polop etc. Profesjonell utdannet gartner med lang erfaring.
Design & konstruksjon, vedlikehold vanningsystemer, grønne vegger, trim, beskjæring og bortkjøring.
Pålitelig og punktlig!
Kontakt meg for enkelt-opdrag og avtaler om regelmessig vedlikehold.
Ring Kike på 622 48 11 03 Eller melding på

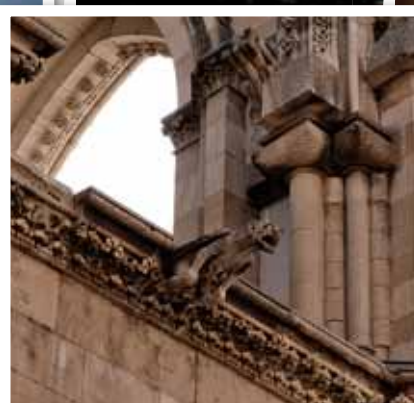
Fotoreportasje Cuenca

Foto: SpaniaPosten



I Don Quijotes landskap i hjertet av Castilla-La Mancha sletter kneiser middelalderbyen Cuenca på en enslig topp en liten times kjøring syd for Madrid. Med sin dramatiske beliggenhet og sine berømte hengende hus er Cuenca ett av Castilla-La Manchas høydepunkter. Byen er full av severdigheter, og den pittoreske gamlebyen formelig lokker deg innover for å la deg utforske sine trange gater, mange kirker og bygninger.

Cuenca er kanskje mest kjent for sine hengende hus, de såkalte "Casas Colgadas". Tett i tett ligger de, noen delvis bygd utover klippeveggen og elven under. Disse husene ble bygd på 13 og 14-hundre tallet, og har blitt brukt av prominente gjester fra Madrid som ønsket en kjøligere sommer enn det hovedstaden kunne by på.



Salget av huset ditt går sakte Hva er feil?

I det siste har vi og våre samarbeidende meglerhus hatt stor pågang forespørsler fra kunder der boligene ikke blir solgt etter ett år. De fremmer ønske om at vi skal ta over salget. Men det er som oftest ikke bare meglers skyld a boligen ikke blir solgt raskt nok.



**AV: MONA NIELSEN,
EIENDOMSMEGLER**

Eiendomsmegler Mona Nielsen fra Larvik kom til Spania i 1986. Hun er i dag en av de mest erfarne norske eiendomsmeglere i Spania og en veteran i bransjen på Costa Blanca. Hun er utdannet spansk megler. Hun leder og eier blant annet meglerfirmaet LNDINBOLIG, en bedrift med historie tilbake til 1998. Nielsen har også vært aktiv i Spansk politikk. Mona Nielsen sitter også i styret for stiftelsen til den Norske Skolen i Rojasles.

I99% av tilfellene der boligen ikke blir solgt raskt nok er den i utgangspunktet priset for høyt. Vi i bransjen er lite interessert i å ta over en bolig som har vært lenge ute til for høy pris med våre kollegaer. Slik markedet er i dag, så vet vi at jo lenger tid det tar å selge, dess lavere pris og mindre verdi vil boligen ha. På basis av teorien om at «ALT selges dersom prisen er riktig» bør mantra for både selger og megler bør være; «Lytt til markedet og sett riktig pris på boligen ved lansering». Overpris ved salgslansering av en bruktbolig fører til eksklusjon. Det er riktig at prisene stiger men det er på landsbasis og mest på tomter og nybygg.

Når vi selger en bolig må vi sette oss inn i kjøperens psykologi og tankesett. De fleste kjøpere er interessert i en bolig med riktig karakteristikk som har riktig beliggenhet til en riktig pris. Klaffer det, har vi en match. I områder med god etterspørsel er boligen reservert i løpet av de første tre ukene boligen ligger ute til salgs når prisen er riktig. Bommer vi, kan den bli liggende på markedet i årevis.

Er prisen er for høy i utgangspunktet er det ingen kjøpere som kontakter megler igjen etter 4 el-

ler 8 uker for å høre om den nå er kommet i riktig prisleie- da har de allerede kjøpt en annen bolig. På denne måten blir selger gjenstand for å måtte senke prisen mye mer enn han hadde måttet i utgangspunktet i pruterunden for å kunne få et salg.

FINANSKRISEN HAR IKKE ALL SKYLDEN

Skylden for nedgangen i salget var grunnet boligboblen og finanskrisen, men ikke all skylden. Mange huseiere har brukt måneder og år med et privat falmet" til-salgs"-skilt på fasaden. De sitter fortsatt og venter på at noen skal ringe dem.

Dersom en bolig har ligget ute for salg i mer enn to , så er det som regel alltid en kombinasjon av følgende faktorer: Prisen ikke er riktig og altså verddivurderingen var feil. Beliggenhet og standard er feil i forhold til pris. Det ikke er iverksatt en riktig markedsføring eller presentasjon i riktige kanaler eller fremstøt rettet mot riktig kundegruppe eller markeder.

FAKTORER SOM GJØR AT SALGET STRESSES TIL LAV PRIS

Spania er ikke helt ute av krisen enda- det er mange usolgte boli-

ger i bankporteføljene. Det hjelper lite at vi leser om at prisene stiger på statistikken når bankene annonserer lansering av tusenvis av eiendommer til under sytti tusen euro. Det sies ikke noe om at det er usalgbare enheter i lite attraktive områder. Eiendomsmeglerne og bankene har eiendommer registrert i sine databaser som var til salgs i de første årene av finanskrisen og fortsatt ikke har blitt solgt. Boliger som ikke har verken kjøper eller interessenter.

I et helt vanlig marked kan det også oppstå prekærsituasjoner. Noen som ikke kan betale pantelånet sitt, firmaer oppløses eller går konkurs, separasjon og deling, flytting i all hast og sykdom er vanlige faktorer. Disse boligene må ofte selges til svært lave priser og kjøpes av investorer og de som er på hugget akkurat rett sted til rett tid.

IKKE SE PÅ PRISEN NABOEN "DRØMMER" OM Å FÅ FOR SIN BOLIG SE ETTER HVA BOLIGER I NABOLAGET FAKTISK ER BLITT SOLGT FOR

Man må være realistiske vedprising. Pris må være i harmoni med de boligene som selges og som faktisk er solgt. Eiendommer som ligger ute for salg er

ikke en god referanse da svært mange boliger er priset feil og vil bli liggende på markedet i flere år. Boliger fra banker og finansieringsselskaper er ofte bevisst priset alt for høyt.

Det hjelper å vite hva tilsvarende boliger i samme nabolag reelt ble solgt for. Det er viktig å merke seg at det er ikke annonse og anmodning som gjelder, men til hvilken pris salget faktisk ble signert i ferdig prutet og meglet. Å klamre seg til en verdi som eieren ønsker å oppnå i mange år holder ikke mål i virkelighetens marked, det er å svømme oppstrøms. Vi tror alle at nettopp vårt hus er det flotteste og beste, men markedet er fullt av de beste boligene hos dem som vil selge en.

DIN BOLIG BLIR BRUKT FOR Å SELGE ANDRES BOLIGER

Er boligen priset for høyt vil andre selgere og meglerne bruke huset til sammenlikning for å få solgt andre tilsvarende boliger i samme område.

Noen ganger prises boligene 7% til 10% over prisforventning for at kjøperen skal kunne forhandle. I enkelte segment er det vanlig. Noen forhandlinger kan være svært aggressive. Med mer enn



15% avslag betyr det at boligen i utgangspunktet er estimert feil i pris, eller blir solgt under markedspris. Men om boligen har en prisanmodning på mer enn 20% over reell markedspris vil vi ikke få henvendelser på visninger. Det er heller ikke smart å bruke regelen om alltid å avslå det første budet. Nettopp det første budet kan være de mest interessante.

For de første 21 dagene etter lansering er det mest blest om prospektet.

VANLIG FEIL ER Å IKKE FORBEREDE VISNINGEN

Sett boligen i skikk og gjøre den klar for salg! Selv om det synes opplagt, er det ikke alltid det for alle. Vi trenger å luften, fjerne rot, organisere, få godt lys, vaske, og sørge for at det lukter godt.

Dette har meglerhusene løpende statistikk på: Hus som har vært på markedet ni måneder som har blitt ommøblert, ryddet, vasket og har fått nye gode bilder i annonsen har faktisk blitt solgt på en uke til samme pris som utbudet for ni måneder siden.

SKILT PÅ VEGGEN FUNGERER IKKE LIKE GODT LENGER

All omtale og blest er reklame, ergo salgskanaler. Fra jungeltelefonen til sosiale nettverk. Imidlertid har salgsværktøyene endret seg i det siste tiåret. 40% av salgene kom via skilt på fasaden for

ti år siden, nå er det under 20%. Fremfor alt har bransjen en stor økning av transaksjoner med opprinnelse i multi-listing og felles database mellom aktører og meglere i markedet. På den måten deles prospektene, de spres mer. Spesielt fungerer det godt her i ferieboligmarkedet langs kysten hvor markedet er veldig sammensatt. Eiendomsportaler og meglerhusenes nettsider er fortsatt de store utstillingsvinduene i tillegg til annonser i pressen.

LAG MERVERDI

Tilby noe mer enn andre, gi noe ekstra når du selger eiendommen. At eieren skal ha salgskompetanse er kanskje for mye forlangt men: Det er viktig å forklare hva som gjorde at den i sin tid ble kjøpt. Beliggenheten, roen, den fine utsikten, nabolaaget, turmulighetene eller vakre fellesområder. Bemerke at frukttrærne de ser har nydelige ferskefrukter eller søte appelsiner når det er slik. Kanskje det er en ide å tilby å utføre en liten reparasjon eller endring inkludert i salgsprisen, en liten bil eller en annen godbit? Fine møbler og et vinskapskap kan ofte gjøre boligen enda mer attraktiv å kjøpe. Slikt fungerer. Ved å fundamentere valget med gode argumenter, gjør at en litt tvilende kunde blir en tent og sikker kjøper.

På epost hver uke

Over 30.000
abonnerer allerede

Meld deg på vårt populære nyhetsbrev!

spaniaposten.no/nyhetsbrev



Lokale nyheter, varsel om nye spanske lover og regler, reise-reportasjer, tips, varsel om ny papiravis tilgjengelig online og mye mer nyttig.

SpaniaPosten

- der det passer deg, når det passer deg!

El Mercadillo Markedet



På det lokale markedet kjøper du de billigste og ferskeste grønnsaker, matvarer, klær, leker og mye annet. "Rastro" er fokusert på antikviteter og "opper". Tradisjonen kommer fra tiden hvor man hadde få butikker. Bønder og omreisende handelsmenn reiste fra by til by for å selge varene sine.

Malaga Costa del Sol

MANDAG

Marbella: Recinto Ferial
Málaga: Barriada de La Luz og Barriada de las Campanillas
Torrox: Costa og Pueblo

TIRSDAG

Nerja: Mellom Urbanizacion Flamingo og Almijara II
Málaga: Puerto de la Torre
Fuengirola: Recinto Ferial

ONSDAG

Estepona: Avenida Juan Carlos I
Málaga: Huelin og De la Paz
Benalmádena Costa: Parque de la Paloma
Mijas: La Cala de Mijas
TORSDAG
Torremolinos: Recinto Ferial
San Pedro de la Alcántara: Recinto Ferial (feria-plassen)

Málaga: Parque Juan Jurado

Mijas: Calypso, Calahonda
Torre del Mar: Plaza de la Paz

FREDAG

Arroyo de la Miel: v.Tivoli World
Benalmádena Pueblo: Plaza del Alguail
San Luis de Sabinillas: Marked ved Paseo Marítimo

LØRDAG

Marbella: Puerto Banús, Nueva Andalucía
Málaga: Huelin og El Palo
Fuengirola: Loppemarked (Rastro) på Recinto Ferial
Mijas Costa: Las Lagunas (Antonio García Bueno, Benjarrafe og Alfarnate)
Viñuela: Økologisk marked ved hagesentret Eco Market.

SØNDAG

Torremolinos: Recinto Ferial
Estepona: Havnen
Nerja: Mellom Urbanizacion Flamingo og Almijara II
Málaga: Kunstmarked Galería de Arte de Muelle Uno (kl. 11.00 - 16.00.)
Fuengirola: v. Miramar, Calle Méndez Núñez
Mijas: Calypso, Calahonda (loppemarked) samt ved veddeløbsbanen, Hipódromo Costa del Sol
San Luis de Sabinillas: Loppemarked ved Valle Romano

Alicante Costa Blanca

MANDAG

Callosa d'en Sarrià
Dénia
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG

Altea
Jalon
Benidorm
Callosa d'en Sarrià
Orihuela
Cala de Finestrat

ONSDAG

Callosa de Segura
Benidorm
La Mata
Guardamar
La Mata

Polop

San Miguel de Salinas
Teulada

TORS DAG

Gran Alacant (Avd Escandinavia)
Alicante (Plaza de Toros)
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio

FREDAG

Alfás del Pi
Finestrat
Gata de Gorgons
Los Montesinos (kveld)
Pilar de Horadada
Torrevieja

LØRDAG

Alicante
Almoradí
Villajoyosa (Rastro)

Torre Pacheco

Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià
Santa Pola
Playa Flamenca
Cala de Finestrat

SØNDAG

Alicante (Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia (Rastro)
Polop (Rastro)
Campo Guardamar
Albir
Urb. Marina (San Fulgencio)
Elche (V. fotballstadion)
Mil Palmeras

FOR LEIE

Bungalow til leie i Albir
Bungalow rimelig til leie i Albir.3 soverom,2 bad,garasje,felles basseng, norsk tv +47 91688454

Garasje plass til leie. Torrevieja, Los Locos Av.Dr.Mariano Ruiz Canovas nr 13.Primeria Linja, ved stranden. 3kvm.Bilen kan ikke være høyere enn 1,8m.Sikkert anlegg. Ca. 50Euro pr mnd +4740416259

LOS ALCAZARES

Nydelig enebolig på strandpromenaden. VINTERLEIE fra midten av oktober til midten av april, kr. 5000,- pr. måned. Leien inkluderer alle fasiliteter som strøm (aircondition/ gulv varme), skandinavisk TV, WIFI (trådløst internett), sengtoy og handklær.Patio,utemøbler og god plass til parkering. +4793044555

Mil Palmeras 8 min å gå til stranda €570 Mil Palmeras 3 soverom. Rolig område rene gater og fin beplantning. markiser. Pent felles basseng. 8 min. til sjøen. Dyr ikke tillatt. Ring for mer opplysninger +4790185976

Flott penthouse leilighet - Murcia €600 Leilighet med 2 soverom, 1 bad, stue, kjøkken stor skjermet terrasse. utsikt over basseng, innsjø, sitruslund og fjell i det fjerne. Høy standard,norske TV kanaler. heis. parkering, 24-timers sikkerhet. Condado de Alhama Golf Resort. supermarked, barer, restauranter m.m. golfbane. 3. Min gange til resortens sentrum Alkazar med supermarked, restauranter m.m 0047 47313578

Ciudad Quesada Villa med 16 senger fordelt på 7/8 soverom. €2500 Villa pusset opp i 2018/2019 fremstår som lys og moderne. Kontakt: paradisiocasa@gmail.com

Koselig rekkehus Torrevieja med 3 soverom Sentral&rolig beliggenhet, 3sov+sovesofa+babyseng, balkong&terrasse, wifi, gangavst til sandstrander, butikker, spisesteder, kveldsmarked,buss,sentrum... Korte&langre perioder. Fra €220. agnetaverhelst@hotmail.com

Praktisk lägenhet m utsikt Altea Modern, 2 soverom, stort vardagsrum, kök, balkong (utsikt bergen), 1 1/2 bad, allt samma plan. Gemensam pool. Lungt läge, nära gamla staden o apelsinodlingar, 10 min gång t havet. Möblerad. AC för värme o kyla, el-element. Lång el kort tid. Ledig fr 1 dec 2019. 600e månad lång uthyrning, 700e/ månad kort tid. 657753461

Leilighet i Villajoyosa til leie - 5 minutter å gå til stranden. €450 Praktisk og velutstyrt leilighet (byhus) i Villajoyosa leies på ukebasis i sommerhalvåret. Kun seriøse henvendelser fra skandinaviske kunder. Maks. 5 personer. +4792831379

For rent, beautiful family home in Altea €2000 280m2 family home, 4

bedrooms, 2 bathrooms, large sitting room and kitchen, central heating and a/c. Beautiful garden and natural salt swimming pool. Excellent location just 5min from seafont and 10min from town. Quiet and secluded. Available for long term rental. One of Altea's most beautiful houses... +34 636 034 943

ØNSKES LEID

Leilighet ønskes leid i Benalmadena-Fuengirola okt-mai Voksnet ektepar søker kystnær ferie Leilighet i vinterhalvåret 2019/2020. min. 2 sov. Bør ha god uteplass. Ikke røk. Har leid sist vinter i Benalmadena/ Higuierion (referanse). Er i Belmadena området 20-25 september og ta gjerne kontakt for visning. +4790687146

DIVERSE & LØSØRE

3 nesten nye sykler selges i Quesada 1 stk. herresykkel og 2 stk. damesykler selges inkl. hjelm og lås. Kosten kr. 3800 hver ny for 3 år siden og er nesten ikke brukt. Selges kr. 1800 pr. stk. +4790601421

Stor Parasoll 3.5 x 3 m selges i La Zenia Parasoll innkjøpt 2016 ikke vært i bruk selges sammen med 4 tyngder som passer til foten. +47 91724321

BOLIG FOR SALG

Villa i La Nucia Nyrenoverad 2015. Enplansvilla 149 kvm.+garage 16,5 kvm.+förråd 7,5 kvm. Tomt 505 kvm. Hørbhus. €295.000 +34693698944

3 sovrurn stort vardagsrum-matrum 40 kvm. Svenskt kök med 5 sittplater. 4 st. A/C +Pellets kamin 8,2 Kw. Nya fönster med dubbelglas och UV-skyddsfilm samt säkerhetsörrar. Mycket stillsamt läge i Barranco Hondo La Nucia. Pool i samfälligheten 50 mtr.

Hus m/3 sov-2 bad på Alicante Stort moderne Town-house som ligger i en "grønn oase" på Alenda golf. 3 soverom, stue og kjøkken, 2,5 bad. ca 120 kvm. Hele urbanisasjonen nyoppusset. Flott turterreng, Jacuzzi.. Sentralvarme. 15 min fra flyplassen, Alicante og Elche. €180.000 +46703944354

Ciudad Quesada - Rekkehus €119.000, 2 soverom rekkehus med 2 bad, stue med spisestue, fantastisk utsikt til felles svømmebasseng og hager, separat kjøkken, balkong med utsikt til bassenget, vaskerom, Aircon og Fullt møblert.Gangavstand til alle butikker og restauranter . Telefon +34 644132450

Nye leiligheter i Villajoyosa, fra €169.000 REF 01220, Monteboli i Villajoyosa like ved stranden. 139m2 hvorav 52m2 terrasse, 2 sov, 2 bad, aircondition/klima, gulv i marmor, isolerglass med persienner. Noen av enhetene har havutsikt, takterrasse eller egen hage. Lukket anlegg med kun åtte enheter. Felles basseng og

garasje.Telefon +34 671 609 299

Villa i Alfaz del Pi , Foya Blanca med to selvstendige leiligheter. Boligen er på hele 300 kvm, fordelt på to etasjer. Den er delt inn i to selvstendige leiligheter som gjør at du og din familie, samt venner; kan feriere komfortabelt sammen. Telefon +47 97734904

Moderne Rekkehus til salgs (Lo Marabu -Ciudad Quesada) €149.000 Tre sov og to bad rekkehus med felles basseng, garasje, terrasser, stue / spisestue, fullt utstyrt kjøkken, gjestebad. Første etasje med et dobbelt soverom med en liten terrasse og eget bad. Andre etg. to soverom med terrasse. I tredje etasje et stort solarium med utsikt mot felles svømmebasseng. Eiendommen selges med air condition, oppvaskmaskin, garderober og rikelig med lagringsplass Telefon +34 644132450

Villa i Cuidad Quesada / Rojales Pent villa til salgs med 4 soverom (to med eget bad), og 3 bad. Stor stue, kjøkken, 3 terrasser og solarium. Eiendommen tomta er på 700 m2 med hage og plass til to biler, privat basseng på ca 27 m2. Huset har et annekks med egen inngang (to soverom, bad og stue). Eiendommen ligger i nærheten til restauranter, banker og golf. €290.000 Telefon 644132450

Quesada enebolig for salg- Rojales 179.000€ / Gi bud, Enebolig med to soverom, tre bad ,romslig stue og kjøkken med rikelig med lagringsplass. På neste nivå finner du et et soverom med et moderne bad med hjørnebad og en vakker stor terrasse med fantastisk utsikt. Understasje som inneholder et oppvarmet basseng, bad, garderober med kjøkken og bar med lagring og arbeidsflate. Telefon +34 644132450

BIL & MC



Hvit Kia Carens Concept 2014m, 1,6l bensin, 135hk, gått 15320 km. Bilen står i Torrevieja. Tlf +47 41461202



Nydelig Ford Mustang, 4s1 2.3i Eco-boost, 314HK. Automat. Premium. Kvit med svart topp. Beige skinnsete. Service 16.11.18. ITV til 01.21. Telefon +34630101668 Alfaz del Pi



7 seters MB E200T Kompressor. 2009 mod. Kun kjørt 90000KM ga-

rantert. Flott MB E200T Stv. Tilsalg. Alle servicer holdt. Garantert KM. Jeg har kjøpt bilen hos Mercedes-forhandler i Tyskland. Godt utstyrt bil, soltak, el. Seter. Varmeseter. Softclose bakdør, automatisk cover i bagasjerom, åpning av garasje-dør fra bilen med 3 knapper, Nytt Batteri, ny service, mm. alle bremseskiver & lossler skiftet. 004790080564 kr. 145.000.- Ellet 14.500 Euro. Oppgjør i nok eller eur.

Vespa Primavera 125 €2100
Klassisk Vespa Primavera 125 – påkostet flere tusen Euro siste årene. Den har ITV, starter på første spark og er naturligvis sentrum for alles oppmerksomhet hvor den måtte komme kjørende. Mekanisk er den 100% men kan trenge litt lakkjobb for å bli strøken. +34 693 81 02 99

1998 Custom Harley Davidson Sof-tail! €14.400 Meget pen og velholdt sykkel. (ny storservice) Sykkelen er vist og godkjent tiltilsmynet da den ble ombygget ved C&C Rider og slik den fremstår i dag. Harley 'n bor absolutt sees og proves. Sykkelen er Norsk registrert og forsikret, og er i Spania nå. Kan være behjelpelig med lagring, evt. frakt til Norge. +47 9763 9955

Tak rails for BMW X5 €50
Originale BMW rails for tidlig model BMW X5 (E53). Gjør det enkelt å montere skibox, sykkelstativ etc osv. Tlf 627816569



17" BMW Felg €500
Originale 17" BMW felger for BMW 5-Serie (passer også 3-serie). Strøkne, uten rust. Kjørt ca 40.000 km. Telefon 627816569

Mercedes E350 Cabrio
2014. Sort, sort læder. Alt i udstyr. AMG line. km 96000. ITV +2 år. Altid i garage. Sælges af privat men



hjælper med omreg. +34 6009 45625

BMW 535d Touring Xdrive F10
2014 modell, steptronic, panoramatak, beige skinn. 313HK, 0-100 på

5,3 sek. Forbruk pr 100 km 4,7L, €32.500 - Tlf 693 810 299



TJE-NESTE TILBYS

Help i huset m.m.? Rengjøring, shopping,

matlaging og andre ærend? Kanskje du vil lære litt spansk? Jeg er en 30 år gammel kvinne fra Colombia. Jeg snakker litt engelsk, spansk og lærer gjerne litt norsk. +34 603 37 14 31 (Altea, Albir, Alfaz del Pi etc).

Lær spansk i Torrevieja med ¡CLARO QUE SÍ! Spanskurs for nybegynnere og viderekomme. For fullstendig informasjon om kommende kurs: Inge Sunde,

E-mail: ingesunde@hotmail.com, tf 689 398 065.

Trenger du hjelp med renhold i Torrevieja omegn. Jeg tar Nedvask, utvaks og daglig renhold. Tidligere erfaring fra skadesanering i Norge. Tlf - 0047 46640011



Nye markiser?
Vi besöker deg uforpliktende og gir deg kostnadsfritt råd/veiledning samt pristilbud. Vi tilbyr våre kunder det største utvalget av terrassemarkiser (Sveiv, motor, bryter, fjernkontroll, samt sol- og vindautomatikk). +34 644132450

Andrew Byggeservice
Snekking, Maling, rehabilitering, kjøkkenmontering, flis. Ring for befaring. +47 47901106 Torrevieja-Orihuela

Konsulent og rådgiver
innen pensjoner, folketrygd og generell saksbehandling. Vi kan tilby flere konsulenter med forskjellige kunnskap og erfaring Tlf +34 644132450

Lær spansk i Torrevieja med ¡CLARO QUE SÍ! Spanskurs for nybegynnere og viderekomme. For fullstendig informasjon om kommende kurs: Inge Sunde, Tlf 689 398 065.

Vedlikehold og oppussing
Servicekontoret har en avdeling som kan ta seg av all oppussing og vedlikeholdsarbeid din eiendom trenger. Det kan være generell oppussing, asfaltering, opparbeidelse av hage, bygging av svømmebasseng, glass vegger, vinduer. +34 644132450

Privat undervisning
Underviser norsk/russisk i tillegg oversettelse. €10 Tlf 693827212 Costa Blanca Nord

Datahjelp tilbys
Tilbyr data fjernhjelp. Kan bistå med rådgivning, fjernhjelp over internett, hjelp med VPN løsning og hjelp hvordan en kan få tilgang til streaming fra norske tjenester som i norge. Tlf 45234718



Utrykker alle typer skadedyr, termitter, insekter etc. (Hollandsk og engelsk-talende). Telefon 604 270 676

Service basseng
Løse fliser eller manglende fliser i bassinet... Ikke alltid nødvendig at tomme bassinet, kan ordnes uden. Kontakt med spørsmål og uforpligtet tilbud. Tel. 634 988 763 Costa Blanca Nord

Personlig assistent
Fastboende personlig assistent med politiatt fra Norge. alt fra kjøring, handling, legebesøk, cafe, rengjø, og matlaging eller bare en hyggelig samtale, har egen bil. Albir, Alfaz, Altea. Tlf 603221935 Costa Blanca Nord

JOBBMARKED

Looking for Norwegian speakers!
Apply now or let your friends know about the opportunity.
- Work title: Interviewer
- Job description: Performing phone interviews (Notice: NO sales calls.)
- Work can be done from any location, you just need a computer and

internet connection.

- This is a good opportunity to earn some extra money by working from home.
- Send your CV to viktorija@katrium.eu if you are interested and for more inquiries, please also contact via email.

Customer Support, We're hiring in Malaga! Are you experienced in customer support services? If you're fluent in any two of the following languages - Norwegian, Swedish, Danish - you could make the most of your talents and discover a beautiful place to live and work by joining EV Assist in Malaga. www.evassist.com



VELKOMMEN TIL HYGGELIG HANDEL HOS LA FRUTERIA!

- Vi har alltid fersk frukt og grønnsaker
- Åpent fra 08.30 til sent, alle dager
- Vi har norske produkter, bl.a norsk kaffe
- Alltid ferske bakevarer

CALLE OSCAR ESPLA 9, LOKAL 12
Du finner oss sentralt i Albir i rundkjøringen bak Hotel Kaktus

Sliter du psykisk?

Bestill time hos atferdsterapeuten. Ring eller send melding på 682 11 11 88 eller mail meg på: atferdsterapeuten@gmail.com

Vi løser dine skatteforpliktelser i Spania

- Lokale og nasjonale skatter
- Skatter ved salg / kjøp av bolig
- Refusjon av betalt skatt
- Årlig selvangivelse
- Skatterepresentant
- Advokatbistand
- Arv og skifte
- Testamente

Tlf +34 965 118 555
Urb. Mirador de los Altos 193
Calle Londres 8, Orihuela Costa



LNTAXFISCAL

Mandag til fredag: 09 - 14
info@taxfiscal.com
www.taxfiscal.com

Kjent fra spansk TV "Ven a cenar conmigo"

PRIVAT KOKK FOR BEDRIFTER & PRIVATE ARR.

- Jeg ordner maten, du passer på gjestene
- Tradisjonell spansk mat
- Paella og risretter
- Moderne kjøkken
- Kaker & dessert
- Showcooking
- Faglært kokk

Khristi Jaime 697 89 15 56
Jeg tar oppdrag fra Altea til Villajoyosa

GARTNER

Vi designer og tar hånd om hager i Alfaz, Albir, Altea, La Nucia, Polop etc.

Kontakt oss for enkeltoppdrag og faste avtaler om vedlikehold.

Whatsapp/Tlf 622 481 103

LÅST DEG UTE?
BRITISK LÅSESMED
LÅSER - DØRER - PORT - SAFE - ALARM
www.sslocksmiths.com
Ring "Gordon" 24/7 på:
Tlf 600 092 225
COSTA BLANCA

Ny annonsetjeneste fra SpaniaPosten

Annonser gratis på denne siden og på web, register din annonse på:

www.spaniatorget.no

SpaniaTorget
NORDISK MARKEDSPASS





Din bolig i Spania

www.dinbolig.com



Ciñuelica

Ref: AP-321

Tilpasset og solrik med romslig tomt, innglasset terrasse og vinterhage. 2 soverom, 1 bad, halvseparat kjøkken, stue, lukket vaskerom, grillområde og bod. Parkering inne på tomten. Kort rusletur til supermarkeder, fasiliteter og servicetilbud. Møblert og utstyrt, virkelig verdt et besøk.

Pris 109.000 €*



Zeniamar

Ref: B-Z746

Lekker lys bungalowleilighet toppetasje med 1 soverom, 1 bad, åpen kjøkkenløsning, lukket vaskerom, stue og koselig solrik balkong. Rolig beliggenhet i privat boligkompleks med flotte grøntområder og nydelig felles basseng. Selges møblert og med hvitevarer.

Pris 85.000 €*



Dream Hills I

Ref: CH-Z432

Sydvendt hjørne i populære Dream Hills. Del av tomannsbolig med 3 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken med egen inngang fra hagen, stue-spisestue, terrasse, takterasse og 91 m² hage foran og bak huset. 2 felles svømmebasseng. Selges møblert.

Pris 139.000 €*



Zeniamar

Ref: B-Z739

Retten ved bassenget i Zeniamar I – Koselig hjørnerekkehus med 3 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken, stue, innglasset terrasse brukt som stue og stor hage. Nær lørdagsmarkedet, alle tjenester og kjøpesentre. Selges møblert og utstyrt.

DENNE BLIR IKKE LENGE PÅ MARKEDET!

Pris 159.000 €*



Sentrum og strand

Ref: AT-160

Lekker topleilighet med romslig vestvendt terrasse i 5. etg med heis. En gate bak strandpromenaden. 1 soverom, 1 bad, utstyrt åpen kjøkkenløsning, stue og stor terrasse. Denne lyse koselige boligen er nylig renovert med nye vannrør, strøminstallasjon, parkett, klimaanlegg, vannfilter, store gode markiser og nye hvitevarer.

Pris 75.000 €*



Villamartin

Ref: B-Z743

Lekker hjørnebungalow på bakkeplan, 2 bad, 2 soverom (ett av dem med eget bad), utstyrt kjøkken, lukket vaskerom, stue, stor innglasset terrasse og 76m² hage. Havutsikt fra terrassen. Felles svømmebasseng. Det selges møblert og med hvitevarer.

Pris 124.000 €*

LNDINBOLIG. Mirador de los Altos 205

Calle Londres 8, inngang C/Panticosa, 03189 • Orihuela Costa (Alicante)

Åpningstider: man.-tor. 09:00-17:00 - fred. 09:00-15:00

Tel. +34 966 701 233 / Tel. +34 609 407 567 • e-mail: info@dinbolig.com • www.dinbolig.com

Lundquist&Nielsen S.L Cif: B-53396677 • Har: Merkantil kontraktforsikring, AEGAI/Lloyds London grense 1.200.000 • Sivil ansvarsforsikring dekker opp til 3.000.000 • Dokumenttap AEGAI/Lloyds London grense 60.000 • Juridisk Forsikring opp til 1.500.000 • HMS kontrakter og sikring etter gjeldene lowerk i Spania • Er: Innskrevet og klartert iflg LOPD, i personvernregisteret • Innskrevet i registeret over juridiske takseringskyndige. (Registro de peritos judiciales) *Merk: Alle priser er ex skjøteomk., dok. avg., register, notarius og 10% ITP på brukte boliger og 10% Mva på nye boliger. Totale omk. kommer på ca 13 - 14%